Juli 10, 2017
www.awemainta.com
www.facebook.com/awemainta
noticia@awemainta.com
583-1400



AWEMainta

SMALL BUSINESS EVENT A LOGRA SU META: INSPIRA!

Participantenan a keda satisfecho cu informacion presenta





DIASABRA ultimo Ministerio di Asunto Economico a organisa "Small Business Event" den Renaissance Convention Center. Durante e evento a enfoca riba e 4 top sectornan cu ta defini e maneho economico di Gobierno, cu t'e areanan di industria cu ta ofrece oportunidadnan economico pa desaroya.

Puntonan cu a enfoca diasabra tabata ingredientenan con pa inverti den calidad humano, expansion di bo negoshi, tecnologia limpi, logistica y tambe industrianan creativo.
Mayoria di e participantenan a laga como peticion atras pa tanto IDEA, como tambe Departamento di Asunto Economico, pa organisa mas di e tipo di evento asina, enfoca riba yuda carga y desaroya negoshinan chikito riba nos isla.



Durante 'Small Business Event' Minister Arends a enfoca riba e metanan di e evento:

"Pa informa y inspira"









DILANTI un sala completamente yen Minister di Asuntonan Economico mr. drs. Richard Arends a hiba su discurso n'e 'Small Business Event' diasabra ultimo. Arends a bisa cu e evento kier logra dos meta.

"Na prome brinda tur empresario chikito y mediano como tambe futuro empresarionan e informacion practico pa mehora nan negoshi, duna nan un guia unda tin mester y pone enfasis riba aspectonan cu no a tene cuenta cu nan. Nos lo trata topiconan manera financiamento, impuesto, Recursonan Humano, consehonan strategico, seguro, digitalisacion y uzo di data.

E di dos meta di e evento ta pa inspira tur presente pa mehora nan negoshi, aumenta nan benta of simplemente tuma e paso importante pa bira un empresario local."

Arends a bisa di lo comparti algun idea y pensamento cu por sirbi pa logra e metanan aki. "2017 ta un aña prometedor. Hopi cosnan bon, hopi oportunidad. Inicio di rehabilitacion di e refineria ta trece hopi actividad economico tur rond nos isla. E ultimo cifranan di turismo ta hopi alentador. E cantidad di bishitante di Merca den algun hotel a subi cu 20%, e RevPar mas cu 9% y e crecemento economico p'e aña aki ta wordo anticipa na 3,4%.

Esaki ta danki na inversionnan den sector priva como tambe di Gobierno cu ta suma un biyon florin. Tur esaki ta resultado di trabounan duro, sacrificionan grandi y dedicacion incansabel di nos tur."

Arends a sigui conta cu asina mes e kier para keto riba un punto di salida.

"Bo no por tin un economia sostenibel si bo actividadnan economico no tin un balor agrega, bo infrastructura no por sostene bo actividadnan economico y bo calidad di bida ta keda atras."

Arends termina bisando con ademas di inversionnan den turismo na 2010 e prome Gabinete Mike Eman a inicia un plan di inversion cu a sirbi 4 proposito: Jump start economia cu tabata gravemente afecta, frena deterioro di e poder adkisitivo di famianan, aumenta financiamento pa negoshinan y crea cuponan di trabou.

"Ta impresionante pa wak tur loke nos a logra riba tereno di turismo, infrastructura, energia y tambe den areanan publico: e proyectonan principal a suma riba Afl. 1,2 miyon.

Si nos wak aña 2017, nos ta testigo di un waf di container ultramoderno na Barcadera cu ta cumpli cu reglanan estricto internacional, obranan infrastructural di mas grandi di e ultimo 30 añanan, un hospital 'state-of-the-art' cu por bira un centro di economia di conocemento, areanan rond di nos refineria cu p'e ultimo shen añanan tabata inacesibel pa nos y awe nos por usa nan atrobe y un area cla pa desaroya na nos waf crucero na Oranjestad.

Esakinan ta e 5 areanan fisico nobo rond di nos isla cu ta fuente di oportunidadnan infinito pa tur actividad comercial. E oportunidadnan ta nos dilanti, 'opportunities ahead' loke ta e nomber di e evento di awe".

AWEMainta si ta cumpli cu derecho di replica

Na tur esnan concerni, lesa y compronde un articulo y no saca esaki for di e contexto

CUMPLIENDO cu su derecho di replica, loke hopi medio no ta haci, nos di AWEMainta si ta kere den dicho derecho y como tal nos ta publica e comunicado di prensa cu Alto Comisario, sr. Dolfi Richardson, den cual e kier informa cu ningun rato so el a duna un entrevista di un articulo cu a sali riba social media, caminda supuestamente su persona y leiding lo ta cuestiona integridad di Cuerpo Policial y su Polisnan.

Ningun momento so sr. Dolfi Richardson a duna e entrevista aki y a declara locual ta wordo insinua. Manera ta conoci caba na diferente momento a wordo treci pa dilanti, cu Cuerpo Policial ta na luto y despues di entiero di nos colega stima, sr. Richardson lo elabora riba e supuesto critica di SPA. Te aki e reaccion di Alto Comisario Dolfi Richardson.

REACCION DI AWEMAINTA.

Maske cu e Alto Comisario no a menciona nomber di AWEMainta, nos ta sinti nos mes aangesproken, pasobra ta AWEMainta t'e unico medio cu a publica dicho articulo.

Pero aki por mira, cu hasta e Alto Comisario no a compronde loke el a lesa, pero lo a bay tras di su propio hendenan, y a dicidi di emiti un declaracion.

Esaki ta loke nos a publica.

Un biaha mas, ningun momento nos di AWEMainta a bisa cu Alto Comisario a papia mes di integridad, pero cu lo cuestiona si tur Polis ta integro? E tabata un pregunta y cu te ainda no a haya contesta. Ta berdad den nos combersacion cu Alto Comisario, dicho pregunta no ta bin dilanti, pero si a mustra cu e Alto Comisario mester pone un paro inmediato na tur loke ta ser insinua riba e chatnan, unda e mes ta ser cuestiona, insinua.

Unda nos a constata cu tin un division den Cuerpo Policial. Pasobra a base di e chatnan di e propio Polisnan, kendenan e.o a laga sa masha cos di Dolfi Richardson, cu su persona so lo por defende su mes.

Tin un division serio y tin yen di insulto, anto cu ta na direccion di e propio Alto Comisario. E no a reacciona tampoco riba e hecho cu nos a constata cu tin Polis cu ta usa y/of bende droga. Pesey nos di AWEMainta a sugeri, a base insinuacionnan cu sigur no ta bon pa laga haci un investigacion y cu tur ambtenaar, awor y den futuro mester haci drug-test.

Y sigur Alto Comisario a sostene nos sugerencia y esey e no a desmenti tampoco.

Nos di AWEMainta ta laga nos reaccion te aki, pasobra no ta nos intencion pa cuminsa un "Guerra" cu ningun hende, pero si nos ta para pa loke nos ta publica. Mescos cu Dolfi Richardson, debi cu Cuerpo Policial ta na luto, e lo sa di reaccion despues di esaki.

Despues di analisa y mira accion di SPA a surgi e pregunta

TUR POLIS TA INTEGRO?

Tin di nan cu ta usa y/of bende droga?
Un preocupacion tambe di Mando Policial

Maske cu SPA a bisa cu e marcha ayera mainta, no ta ningun accion, no mas a tene un caminata hunto pa bay entrega un carta cu varios punto di preocupacion cu SPA ta sinti cu tin den Cuerpo Policial.
A keda confirma tambe cu no ta tur Polis ta para tras di e preocupacionnan expresa pa SPA pa cual ayera caba, tabatin un cantidad di insulto, insinuacion den chatnan riba social media, cu sigur ta un preocupacion grandi.
Di parti di Mando Policial, tambe a dicidi di cuestiona si tur Polis ta integro? Si tin bao di nan cu ta usa of hasta bende droga, cu ta motibo pa Mando Policial lo bay haci un investigacion. E no ta un represaya, no mas ta parti di maneho!!!



Den su discurso na e Small Business Event

Prome Minister Eman a pone enfasis riba creacion di combinacion di rikesa material y sentido di compromsiso di un pa otro



E seminario 'Small Business Event' cu a tuma lugar diasabra tabata superexitoso. Cu un sala cu mas di 350 participante e evento cu a hiba como tema 'opportunities ahead' a sirbi su proposito. Oradornan di taya a completa e meta di e mainta aki.

Prome Minister Eman hunto cu Minister Arends di Asuntonan Economico a habri e evento cu discursonan alentador. Eman a elogia Minister Arends pa ta e fuente di speransa pa comercio di Aruba y pa su contribucion na desaroyo economico di e isla.

Minister Eman a bisa cu estadisticanan ta indica cu negoshinan chikito ta evoluciona den negoshi mediano y hopi bes den negoshinan grandi cu ta bira e fundeshi di e economia di hopi pais. "Negoshi chikito tin un otro meta cu djis rikesa material. Pa mi y esnan cu conoce mi sa cu rikesa material no ta tur cos den bida. Di esey mi ta convenci. Hopi comerciante chikito a yega di experiencia e bunitesa di por a traha hunto cu hende cu nan ta yama na nan nomber, sa nomber di nan yiunan, sa kico ta nan retonan. Esaki ta haci bo 'famia' y ta algo cu mester aprecia. Nos mester semper corda cu na final no ta e ganashi so ta loke ta conta, pero e calidad di bida cu por provee cu e negoshi cu ta desaroyando, e calidad di educacion cu nos por brinda, e calidad di solidaridad dentro di nos comunidad. Ora nos mira un hende den necesidad, esaki ta afecta nos? Ora nos mira un hende grandi solitario, esaki ta laga nos sinti responsabel pa e persona aki y otronan den nos pais?"

Minister Eman a bisa lo ta bon pa tin un combinacion di rikesa material cu e sentido di compromiso y responsabilidad pa crea un sociedad basa riba nos afeccion pa otro. E ora e ta convenci cu nos ta haciendo algo diferente, algo mas grandi cu hopi otro pais ta exitoso aden.

"Si bo mira e desaroyo di Merca awendia, preguntanan fudamental ta bin dilanti manera crecemento di GDP, pero kico haci cu e calidad di e aire y calidad di bida pa famianan, di oportunidad pa muchanan por crece den ciudadnan sigur. Esakinan ta preguntanan cu ta bay man den man den construccion di un economia of construccion di negoshinan den nos sociedad. Laga nos reflexiona durante e evento aki con nos ta sigui prospera na Aruba y con nos ta bay combina crecemento economico cu bienestar di e ciudadano."

Ademas, e prome mandatario sigui a conta con tempo e tabatin 16 aña e hunto cu su rumannan a start un negoshi chikito di print T-shirt den e garage chikito di su ruman homber mayor. Nan a cuminsa trahando ocho ora pa dia, esaki a bira 12 ora y na cierto momento nan tabata traha 24ora pa dia den e garage pa por a brinda e necesidad cu tabatin, specialmente den temporda di Carnaval. E negoshi a expande y e mester a bay den cura pa despues bay den un edificio mas grandi. E negoshi ey ainda ta existi.
"No ta e merito di cifranan di e compania aki cu mi ta recorda y warda den mi curazon, pero e recuerdonan ora mi ta para den Noord y ta introduci un candidato nobo den politica cu mi por referi na dje na su nomber, nomber di su casa, su yiunan y di su ruman homber cu a fayece y a traha cu mi den e negoshi ey den garage di mi ruman. Esey ta e momentonan bunita y e balornan cu nos mester trece tambe den e futuro economico di Aruba. Mi kier pa nos tur aki corda riba esaki ora nos ta embarca riba e oportunidadnan cu tin nos dilanti."

E oportunidadnan ta hopi y mester yena nan cu ideanan nobo pa nan no bira un ripiticion di e comercio cu tin caba, pero cu ta diversifica y amplia loke Gobierno ta ofrece e comunidad y cu por exporta.

Minister mr. drs. Richard Arends durante Small Business Event

Negoshinan chikito ta wes'i lomba di nos economia

E ta orguyoso cu e evento a logra inspira hopi futuro comerciante



"E tabata un evento sumamente exitoso, cu un sala completamente yen di comerciantenan existente, pero tambe di tur esunnan cu tin un soño of un idea, un vision, pa bin cu nan propio negoshi", asina mr. drs. Richard Arends, Minister di Asuntonan Economico y di Comunicacion a bisa diasabra merdia despues di a atende "Small Business Event" den Renaissance Convention Center.

E meta di e conferencia tabata pa duna informacion pa esunnan cu tin negoshi caba of kier lanta un negoshi nobo. E di dos meta ta pa inspira. Gobierno di Aruba ta desaroyando 4 top sector den nos economia, cu ta logistica, industrianan creativo, importacion di conocemento di tecnologia limpi y a invita 4 orador cu a representa cada un di e cuater areanan aki.

"Y e meta pa inspira ta pa asina tur esunnan cu kier cuminsa cu un negoshi, pa nan tuma e paso ey y bira un comerciante local. Gobierno t'ey pa facilita, pa trece e partidonan hunto, trece e hendenan hunto y den e breakout sessions tabata yena cu informacionnan hopi practico", di acuerdo cu Minister Richard Arends.

"Como Minister encarga cu Asuntonan Economico, mi por aprecia un mainta di hopi satisfaccion y mi ta spera sinceramente cu despues di e evento aki e lo desemboca den negoshinan nobo cu sin duda lo aporta na diversificacion di nos economia pero tambe pa yuda fortalece nos economia. Con cu bay bin, negoshinan chikito y mediano ta e weso di lomba di nos economia.

Y nos tur mester sigui nutri e simia ey di ta un empresario Arubiano", asina e mandatario a termina bisando.

Siman grandi pa Partido Mep:

Lansamento di mas candidato nobo



E siman aki ta otro siman grandi pa partido MEP, den cual lo lansa candidato nobo. Lider di MEP Evelyn Wever-Croes a duna di conoce cu MEP a cuminsa desde aña pasa ta busca candidatonan fuerte pa fortifica e lista di MEP.

Pa partido MEP ta importante pa forma un ekipo di personanan cu por carga e vision di partido y cu por ehecuta e cambionan cu pueblo ta pidi.
E no ta un tarea facil pa haya candidatonan nobo. E ta un tarea hopi pisa y delicado. Pero e biaha aki formacion di e lista ta bayendo mucho mas facil cu 4 aña pasa.
Ainda MEP tin un lista di varios persona cu a aplica of demostra interes pa subi lista di MEP, y partido ta den proceso pa papia cu nan. Y e siman aki lo lansa mas candidato nobo.

Por nota cu e candidatonan nobo ta causando hopi nerviosismo den seno di oponentenan, cu ta lansa atakenan contra e posibel candidatonan hasta prome cu nan wordo lansa. E nerviosismo aki ta comprendibel pasobra e partidonan oponente tin problema pa yena nan lista, un problema cu partido MEP no tin.

Ta obvio cu e vision y strategia di e Lider di MEP, Evelyn Wever-Croes ta halando atencion di hopi hende.
MEP ta creciendo cada dia mas, su candidatonan ta moviendo mas agresivamente tur caminda, manera cu pueblo kier mira.

Director di ATA, Ronella Tjin Asjoe-Croes:

Inversion den infrastructura ta un mehoracion pa calidad di bida di comunidad y e experiencia di nos bishitantenan



DURANTE e ceremonia di groundbreaking pa rotonde di Cumana den cuadro di proyecto 'Watty Vos Boulevard', Director di Aruba Tourism Authority (ATA), Ronella Tjin Asjoe Croes a hiba palabra como representante di un sector grandi y representante di nos comunidad.
E ehecutivo di turismo a felicita tur esnan cu ta pone nan empeño, dedicacion y palabra di exito ya cu ta un proyecto asina importante pa nos comunidad den su totalidad, pero sigur tambe p'e industria turistico.

Tjin Asjoe-Croes a splica cu e importancia ta sinta n'e hecho cu ya caba 4 decada pasa a premira un vision pa cu desaroyo turistico di nos pais y cu esaki lo rekeri un inversion den infrastructura. Y mientras cu e proyecto a dura asina hopi pa logra, entretanto turismo si a sigui crece.
"Si nos wak bek apenas 10 aña pasa, Aruba a ricibi un total di mas o menos 1.2 miyon bishitante cu ta un combinacion di esnan cu ta keda mas cu un dia y esnan cu ta bishita cu barco.
Awendia nos ta papia di 1.8 miyon bishitante den su totalidad."

Pa ATA y tur otro partner den turismo construccion di 'Watty Vos Boulevard' cu ta conecta no solamente pariba y pabou di brug, pero tambe waf nobo di Barcadera cu area di Noord, aliviando asina grandemente e fluho riba L.G. Smith Boulevard, ta un mehoracion p'e calidad di bida di esnan cu ta biba akinan "incluyendo mi persona, pero tambe sigur ta un mehoracion esencial y necesario, por bisa pa sigui sostene, pero tambe pa mehora e experiencia di e bishitante," e Director di ATA a bisa.
Tjin Asjoe-Croes a felicita Gabinete Mike Eman II como esnan cu a logra di haci e vision un realidad reafirmando cu tur den industria turistico ta warda cu anhelo e realisacion di e proyecto aki pa nos tur por gosa di su fruto tambe.



Un grupo di persona cu a perde nan trabao pa motibo di Simeon Garcia ta pidi

Minister Richard Arends no bay tras di PAWA sin mas



NOTA DE PRENSA

Aerodom solicitará a las autoridades evaluación de solvencia económica de PAWA por deuda millonaria

Santo Domingo, R.D.- La empresa Aeropuertos Dominicanos Siglo XXI (Aerodom) catalogó como "falsas, irresponsables y técnicamente inexactas" las declaraciones del vocero de PAWA Dominicana, ya que "cualquier especialista puede confirmar que en modo alguno hay posibilidad de poner en riesgo la seguridad de una aeronave y los pasajeros a bordo, suspendiendo el suministro eléctrico de las oficinas de una aerolínea", aseguró Yolanda Mañán, directora de comunicación corporativa de Aerodom.

"Lo que ha hecho nuestra empresa es ejercer las facultades, derechos y prerrogativas que el Contrato de Concesión Aeroportuaria le otorga, reservándose el derecho de prestar o no sus servicios y facilidades en los aeropuertos concesionados, a una empresa, en condiciones determinadas".

"PAWA adeuda al día de hoy la suma de US$1,062,809.61 por concepto de los servicios aeroportuarios ofrecidos por nuestra empresa en el Aeropuerto Internacional de Las Américas, Jose Francisco Peña Gómez (AILA-JFPG), tales como estacionamiento, iluminación, aterrizaje de aeronaves, uso de puentes de abordaje, sistema de uso común en los mostradores de chequeo, salas de partida, espacios de oficina, hangar, almacén y suministro de energía eléctrica, tasa aeroportuaria por pasajero, entre otros".

"Luego de innumerables acercamientos y promesas de pago incumplidas, Aerodom inició acciones legales para recuperar los montos adeudados que siguen incrementándose cada día, deviniendo en un subsidio forzoso de Aerodom a la aerolínea, lo que es, además de irregular, a todas luces insostenible", aseguró Mañán.

Agregó que: "desde inicios de este año, de manera reiterada, PAWA se ha retrasado no sólo con los pagos a Aerodom, sino a otros proveedores de servicios aeroportuarios, lo cual ha sido oportunamente notificado a las autoridades, igual que otras irregularidades, como la entrada clandestina de alimentos a las aeronaves por personal no acreditado como prestador de estos servicios".

"Aparentemente esa empresa no tiene la capacidad de cubrir sus gastos más básicos y operativos, lo que efectivamente, si constituye un riesgo para la seguridad y la eficiencia en la prestación de los servicios a los pasajeros, y ante esta preocupante situación, Aerodom solicitará formalmente a las autoridades de la República Dominicana la evaluación de la solvencia financiera de PAWA, condición que, según la Ley de Aviación Civil, debe de mantenerse permanentemente para conservar el certificado de autorización económica que le permita transportar pasajeros como aerolínea comercial", apuntó Mañán.

DIRECCIÓN DE COMUNICACIÓN CORPORATIVA

7 de julio del 2017



DESPUES di tuma nota cu algun ehecutivo di PAWA Airlines a haci un bishita na Gobierno di Aruba, un grupo di ex empleado di Air Aruba kier spierta Minister di Economia di Aruba, mr. Richard Arends cu PAWA ta di Simeon Garcia kende na 2000 a laga Air Aruba bay bancarota cu e consecuencia cu 300 tata y mama di famia a perde trabao.

Awor e kier drenta atrobe, cu ta motibo cu e ex empleadonan di Air Aruba kier pidi Minister Richard Arends a haci su due diligence ariba e hendenan aki. E minister ta mustra inteligente y como tal ta spera cu Gobierno mester a haci'e prome di duna nan tur clase di permiso.

E ex-empleadonan aki no ta nada contento cu e intencionnan di PAWA, cu awor ta ofrece pa duna servicio interinsular, esta entre Aruba, Bonaire y Corsou. Esnan cu a bay Santo Domingo ultimamente por mira cuanto avion di PAWA ta para tur desarma na Aeropuerto na Santo Domingo, coriendo mesun riesgo cu InselAir.
E ex-empleadonan di Air Aruba no kier tende nada di Simeon Garcia y su grupo, kendenan a laga sa di kier converti PAWA den e compania aereo di Caribe.

Awe e mesun ex–empleadonan a manda nos copia di un carta cu Aeropuertos Dominicanos (AeroDom) ta pidi autoridadnan di Republica Dominicano pa haci un evaluacion di solvencia economico di PAWA pa un debe miyonario cu nan tin y cu nan no tin fin di paga.

Un otro pregunta cu nos a haya ta, pakico ta cu Minister di Asunto Economico, Richard Arends, ehecutivonan di PAWA a reuni, siendo e Minister responsabel pa cu maneho di aviacion y di Aeropuerto ta Minister Mike de Meza. Pakico Minister Mike de Meza no ta envolvi den e asunto aki awor?

Joselin Croes (POR):

No perde e "School Out Car Rally and Scavenger Hunt diasabra 15 juli na Eagle Bowling Parking

JOSELIN ta invita un y tur pa un carrally nivel B combina cu un Scavenger Hunt.
E carrally lo consiti di various seccion. E. o. busca potret, busca borchi, sigui routa defini tambe lo tin un seccion na unda mester bay busca cos y claro no por falta e post nan pa haci opdracht.

E carrally ta cuminsa 6:00pm sharp na parkinglot di Eagle Bowling na rotonde Sasaki. Rib'e parkinglot despues di e carrally lo presenta Buleria y DJ Kash.
E bar y cushina lo ta bon surti.

Bin gosa di un bon carrally, bon musica y mas importante aun bin scucha kico Joselin y e hala hoben di POR ta para p'e.

Registracion lo cuminsa desde 5:00pm n'e Parkinglot di Eagle Bowling. Prijs ta AWG 25,= pa auto y lo tin mas di 5000 florin na premio. Corda trece un bon flashlight.



Segun Rene Herdé (AVP):

Plan di pensioen di partido "POR" y MEP ta baha bo pensioen

E plannan di pensioen di e partidonan MEP y POR tur dos ta baha e cantidad di placa cu e pensionado ta cobra tur luna. Esey ta e consecuencia di tur dos plan di e partidonan aki.
Ta p'esey nan no kier splica pueblo ta kico nan plan ta bay nifica pa pensionadonan.
Tur dos partido ta priminti, pero nan no ta splica. Sigur nan no ta bisa kico ta bay pasa cu e pensioen cu pensionadonan ta bay cobra tur luna, segun Rene Herdé.

For di prome cu 2008 e fondonan di penisoen ya tabata den crisis. E fondo di pensioen di behez a cuminsa uza su placa di reserva pa paga e pensioen di pensionadonan. Pero na 2014 e reserva lo a caba. P'esey SVb, expertonan y hasta Gobernador a pidi Gobierno di AVP pa trece cambio den e fondo pa sigura cu penisonadonan no keda sin entrada.

Gabinete Mike Eman a haci tur lo posibel y a salba e fondonan. Niun luna e pensionadonan a corba menos cu nan mester a cobra. Al contrario. Na mas cu un ocasion a subi e suma mensual pa yuda cubri costo di bida. Anto memey di e crisis financiero economico. Cu e plannan di MEP y POR pa prome biaha penisonadonan ta core e riesgo di haya menos placa pa luna di nan pensioen.

Segun Herdé, MEP y POR no kier bisa pueblo esey. MEP y POR kier hunga cu sentimiento di pueblo, purba gana nan voto, pa despues di eleccion conta penisonadonan otro storia. Esaki no ta prome biaha cu MEP ta haci e wega aki. Ta ken no ta corda e "Futuro Briyante" di MEP cu a resulta den un sin fin di medida? Ken no ta corda e 10 puntonan di accion cu niun a wordo realisa?

E PLAN DI MEP
E plan di MEP ta bay mas leu ainda. MEP kier baha of tene e edad di bay cu penisoen na 62 aña (= awor aki e ta 61.5 aña) y hisa e placa di pensioen cu 300 florin of mas. Ta ken no kier esey?

Ta ken no kier baha cu penisoen mas tempran y haya mas placa? Ta manera gana loto y stop di traha! E realidad ta cu MEP tampoco no ta conta pueblo con ta bay paga p'e penisoen awor y den futuro. Expertonan ya a calcula cu e plan di MEP lo bolbe manda e fondo bancarota. Of MEP mester bisa pensionadonan cu nan lo cobra menos placa na pensioen tur luna pa resto di nan bida, Herdé ta sigui bisa.

Tambe nan mester bisa trahadornan cu nan lo mester paga mas prima tur luna. MEP tampoco no kier bisa pueblo esey. Nan tambe kier hunga cu sentimiento di pueblo, gana nan voto den eleccion, pa despues bin bisa cu mester studia e plan prome. Noooo!

Esey nos no ta permiti nan haci. MEP y POR mester splica pueblo na placa chikito kico nan plan ta bay nifica pa pensionado y trahadornan awor y den futuro. No despues di eleccion. Nan mester splica pueblo cuanto placa pensionadonan ta bay perde di nan entrada awor y den futuro.

Rene Herde ta bisa, "MEP y POR mester papia palabra cla awor. No gaña pueblo cu promesa di campaña pa despues dal pueblo cara abou! Tanten cu boso no tin un plan cu realmente ta mehora e pensioen, KITA MAN di PENSIOEN di PUEBLO!"

FLEX-PENSIOEN di POR
Partido POR ta bisa pueblo cu nan tin derecho pa baha cu pensioen prome cu nan yega 65 aña.
Tin caso cu esey ta necesario. P. e. si un hende ta haci un trabou cu su salud no ta permiti'e haci mas. Pero esey no ta loke POR ta bisa pueblo.
POR ta bisa tur hende cu nan por baha cu pensioen prome cu nan yega 60 aña. Loke POR no ta bisa hende ta cu si bo baha cu pensioen mas tempran, cu bo ta haya menos placa di pensioen.
Na Corsou a duna trahadornan e posibilidad aki tambe pa baha cu pensioen mas tempran. Pero ora e penisonadonan aki a bay cobra nan pensioen nan a ripara cu nan a haya menos cu loke nan a spera. Algun a haya te 30% menos placa cu loke nan a spera. Esey lo sosode na Aruba tambe cu e plan di POR. Pero nan no ta bisa esey awor. POR ta gaña!, Herdé ta mustra.



Di acuerdo cu Alto Comisario Dolfi Richardson, ta lamenta e posicion cu SPA a tuma

Ta na mesa, dialogando ta logra mucho mas cu riba caya

ALTO Comisario di Polis Dolfi Richardson ta na altura di e preocupacionnan cu e directiva nobo di Sindicato di Polis a bin cune. Sinembargo kier ta bon cla cu Cuerpo Policial completo ta di luto mirando loke cu a pasa ultimo y ta lamenta cu n'e momentonan aki SPA ta sali afo publicamente cu situacionnan cu por sinta na mesa. E perdida di un colega den Cuerpo Policial na pia di trabao na momento cu a bay duna asistencia a haci un impacto directo na full Cuerpo Policial y esaki mester keda atendi debidamente. Asina Dolfi Richardson a duna di conoce den un entrevista haci cu E Arubiano.

Tin un directiva nobo di SPA unda dia 20 di juni tabatin un reunion hunto, pero lamentablemente nan no a presenta n'e reunion aki, si por mire mas di serca Mando Policial ainda no a sinta cu directiva nobo di SPA na mesa p'asina topa otro oficialmente y wordo introduci oficialmente na otro.
Hefe di Polis Dolfi Richardson ta kere cu esaki t'e manera cu mester atende cu otro sinta na mesa y pone tur e puntonan di preocupacion riba mesa p'asina conhuntamente atende cu esakinan.

"Semper cu dialogo y strategia e sindicato por logra mas pa su miembronan, esaki ta algo cu semper desde cu mi persona a asumi e responsabilidad como Korpschef a pone dilanti. Sinembargo por a tuma no ta di awor, pero for di basta tempo caba tin envidia riba e posicion y stoel di Mando di Cuerpo Policial,,sinembargo hopi hende no sa kico t'e tipo di presion cu tin, y ta facil pa difama hende, pero unabes sinta den e stoel como Korpschef dirigi un Cuerpo completo, situacion y scenarionan, casonan cu mester keda atende n'e mesun momento diariamente. Mi ta lamenta di e situacion cu ta pasando debi cu semper a sinta na mesa y hunto a trece solucion na defencia di e pueblo y tambe di coleganan den Cuerpo Policial.
Tur organisacion tin su retonan, pero ta hunto ta trece solucionnan pa pasa dor di nan. Sindicato SPA tin e luho pa trece un problema padilanti for di nan punto di bista, pero n'e mesun momento ami como hefe di polis tin e posicion pa percura cu e investigacionnan por sigui tambe.

Pueblo kier resultado di e casonan cu ta drenta pa Cuerpo Policial atende cune y kende ta esnan cu lo mester atende cu e tipo di casonan aki? Departamento hudicial mester haci esaki y ta pesey mes mester percura pa nan trabaonan tambe keda cana manera mester ta.
E realidad ta cu na momento cu klas caba di gradua ta manda nan Algemene Dienst y kico ta sosode e momento ey lo mester manda esnan experencia paden y laga e nobonan cu pa prome biaha ta enfrenta situacionnan cu mester di guia pa deal cune.
Esaki ta situacionnan cu mester pensa bon unda cu a dicidi cu ta prefera di mantene esnan experto riba caya pa tin e control y cu conoce caba pa hopi aña kico ta biba riba caya y ta manda e nobonan den e departamentonan specialisa pa poco poco nan custumbra y drenta den e parti mas dificil cu t'e Polisnan cu ta yega prome n'e sitionan", segun Alto Comisario Dolfi Richardson.



Rene Herde na MEP y POR/PDR:

"Kita man di pensioen di pueblo"

DEN un declaracion cu no a laga espacio pa duda, drs. Rene Herdé a bolbe manda un mensahe cla pa partidonan di oposicion cu ta sigui gaña pueblo over di pensioen.
Fuerte y sin basila Baba (Rene Herdé) a bisa MEP, POR/PDR y otronan, pa "KITA MAN DI E PENSIOEN DI PUEBLO".
El a sigui splica: "Un di e hopi ruinanan cu Gobiernonan di MEP a bay laga atras na 2009 tabata e dos fondonan di pensioen. Tur dos fondo tabata casi bay bancarota.
E situacion tabata asina critico cu Gobernador di Aruba a duna e Formador di Gobierno e encargo na 2013 pa prome cu tur cos sanea e fondonan di pensioen.

Awe na 2017, despues di hopi inversion, renobacion y cooperacion entre Gobierno, sindicatonan y doñonan di trabou, e dos fondonan ta crece atrobe. Nan entradanan ta solido.
E pensioen di mas cu 20 mil pensionado ta sigura atrobe! Awor cu e fondonan ta sigura, e partidonan MEP y POR/PDR kier gaña pueblo cu nan por baha e edad di pensioen y hisa e suma di pensioen.
E promesa di campaña aki t'asina un mentira cu no por laga nan sigui gaña pueblo. Tur experto y tur instancia ta mustra riba e consecuencianan desastroso di nan "promesa di campaña".

Pero pa gana voto e dos partidonan aki ta capaz di bisa y priminti tur cos. Pesey mester forsa MEP y POR/PDR pa bisa con nan ta bay haci loke nan ta bisa. Nan mester splica pueblo bon cla kico e consecuencianan ta pa cada pensionado.
Ta cuanto placa di su pensioen e ta bay perde y cua medida nan ta bay tuma pa paga pa nan plan. Cu ni dia MEP a introduci BBO nan a usa e placa pa pueblo!"

SEGURIDAD O AVENTURA

Kico e situacion tabata? Na 2009 e fondo di APFA por a cubri y sigura e pensioennan pa apenas 60%, siendo cu normalmente e mester ta riba 100%.
E prima cu trahadornan y Gobierno mester a paga a subi y casi a bira impagabel pa trahador y Gobierno. E fondo di pensioen di behez (AOV) mester a gasta mas cu e ta ricibi pasobra mas hende a bay cu pensioen y tabata cobra nan unico entrada di e fondo aki. E placa cu e fondo a spaar lo a caba y no lo tabatin suficiente pa cubri tur pensioen. Pensioenadonan lo a keda sin pensioen of lo a cobra hopi menos.
Anto mester corda cu pa mas cu 60% di e pensioenadonan na Aruba, e pensioen di behez (AOV) ta nan unico entrada.
Pesey loke MEP y POR/PRD ta priminti ta asina serio y asina iresponsabel. Nan ta bolbe hunga cu e unico entrada di miles di pensioenado, djis pa gana nan voto!

Rene Herdé: "Nos no por laga MEP y POR/PDR gaña pueblo di e forma iresponsabel aki. Nos a y lo sigui exigi pa nan splica awor con nan ta paga pa nan plan y kico e ta nifica p'e pensioenado!
No mester kere nan. Ora nan bin bo cas, exigi pa nan splica bo kico ta bay sosode cu Bo pensioen den nan plan y kico t'e consecuencia awor y den futuro. No laga nan bisa cu despues di eleccion nan ta splica.
Nan mester splica awor pa tur hende wak y tende cu nan ta gaña! Pensioen y entrada di pensioenadonan ta algo sumamente delicado. Awor cu e fondonan ta solido atrobe, no mester laga MEP y POR bay haci aventura cu entrada di pensioenadonan. Bisa nan KITA MAN DI MI PENSIOEN".



Segun Minister Dowers:

Luznan den Bario ta hisa e nivel di bida di e ciudadano



INSTALACION di luznan den bario no ta un maneho ad hoc, pero ta un forma bon pensa cu por brinda e ciudadano mas siguridad den su bida diario.

Esaki ta loke Minister di Husticia Arthur Dowers a bisa rib'e tema aki.Parti di maneho di Gabinete Mike Eman II ta dirigi riba aumenta siguridad den tur bario.

"Ora nos ta papia di siguridad, no ta papia unicamente di reduci e riesgo cu un persona ta comete un crimen contra otro. Pero tambe den esfera preventivo, unda cu por limita of reduci e chens cu un persona por haya e oportunidad di comete crimen. Esaki ta nifica cu mester inverti tambe den infrastructura den barionan pa crea barionan mas sigur. Tambe luznan den Bario ta hisa e nivel di bida di e ciudadano", Minister Dowers a bisa.

El a splica cu un di e instrumentonan pa yuda yega n'e meta ariba menciona ta luznan den bario. Ora cu tin mas claridad den e barionan, e ta menos facil cu delincuentenan por sconde den areanan pa planea delitonan.

"E cambionan tecnologico haci a haci un contribucion na reduci gastonan. Den e caso di introduccion di luz LED pa iluminacion di caya, a trece un reduccion di gasto pa Gobierno y esaki no ta faborece ningun hende pero ta inverti esaki pa cumpra mas luz p'e barionan unda tin scuridad."

E mandatario ta admiti cu ainda tin hopi bario cu falta pa haya iluminacion, pero tin di nan cu tin un infrastructura complica cu mester wordo adapta y esnan concerni ta studiando esaki.

Un di e barionan aki ta Seroe Patrishi y ya caba a busca conseho cerca DTI y ELMAR, con pa cambia e sistema di coriente cu actualmente ta core bou tera. Tin varios cambio a wordo haci den e bario pa brinda siguridad, pero ta keda falta e aspecto di mas siguridad. Ta algo cu Gobierno ta trahando riba dje.

E programa Luz den Bario ta un iniciativa cu Prome Minister Mike Eman a cuminsa cu ne na cuminsamento di 2013, debi n'e tantisimo demanda cu tabatin di parti di e ciudadanonan.



Bunita publicacion di e Hospital nobo di 5 strea

Pero ningun hende ta papia di e "overrun" di casi 100 miyon florin

FOR di varios cuidadano, nos di AWEMainta a haya reaccion, bisando cu siman pasa Gobierno, (lesa Minister dr. Alex Schwengle) via di su compania di publicidad, a publica cu Aruba ta hayando un hospital di 5 strea.
Pero ningun caminda den dicho articulo, mencion ta ser haci di e "cost overrun" di casi 100 miyon florin.

Pakico sconde e informacion aki pa pueblo sa? Pasobra Gobierno kier sigui cu su fiesta, pasobra placa nos tin!! Lectornan di AWEMainta ta spera di por haya reaccion riba e señalamento aki.

Bureau MFA a presenta charla conhuntamente cu Club Kibrahacha 60+



BUREAU MFA conhuntamente cu Club Kibrahacha 60+ a organisa un charla encuanto e tema “Tecnologia Moderno” pa nos grandinan na MFA Paradera y MFA Noord.

E oradornan invita pa e sesion aki tabata sr. Evan Giel di Setar N.V., sr. Edward Erasmus di Free Zone Aruba y sr. Jeffrey Matos di Club Kibrahacha 60+.

Durante e charla e expertonan a duna splicacion di e importancia pa sigui e cambionan cu lo facilita nos bida diario den e mundo di tecnologia. A duna splicacion e. o. di e diferente plataforma di social media, manera Facebook y Whatsapp cu ta wordo uza diariamente como tambe aspectonan di diferente telefon. Esnan presente a haya chens di haci pregunta y tabata hopi interesa den e tema presenta.

Mision di Bureau MFA ta pa ofrece diferente servicio sea publico of priva mas efectivo y mas cerca di cas y tambe promove y facilita e participacion y interaccion social y cultural di e ciudadanonan den comunidad sea cu actividadnan educativo, recreativo y social/cultural pa tur edad. P’e temporada di vakantie Bureau MFA ta organisando un serie di “Anochi di Cine” pa mucha y mayornan. Keda pendiente pa mas informacion den e siguiente simannan.

Minister Arends na inicio di e di dos fase di Watty Vos Boulevard

"Obviamente e proyecto aki ta simbolisa e era nobo di desaroyo economico di Aruba"

E siman aki e proyecto Watty Vos Boulevard a start den forma festivo. Un proyecto cu ta bay tin un impacto economico grandi pa pais Aruba. N'e ocasion aki, Ministernan Eman, Sevinger y Arends a hiba palabra, mescos tambe partnernan strategico den sector priva. E proyecto aki ta bay percura p'e fluho di trafico cana miho ya cu Aruba su cantidad di auto a triplifica den e ultimo 25 añanan y un 'ringweg' di e embergadura aki ta un necesidad grandi. Minister di Asuntonan Economico Richard Arends den su discurso a amplia rib'e desaroyo economico cu un proyecto asina tin pa Aruba.

Segun Minister Arends, "Awe ta marca un dia hopi importante. No solamente nos ta inicia e proyecto infrastructural mas grandi cu nos a yega di conoce durante e ultimo 30 añanan, pero awe nos tur por ta testigo di un vision cu a nace na 2010 ora Gabinete Mike Eman I a crea un programa di infrastructura, di inversionnan den areanan publico como tambe energia.
Tur esaki no a sirbi solamente pa 'jumpstart' e economia y sali di e crisis economico reinante, pero tambe e tabata un inversion grandi den forsa di trabou, den poder di compra di e ciudadano."

Minister Arends a enfatisa e importancia di productividad di nos infrastructura den liña di e metanan di desaroyo sostenibel di Nacionnan Uni unda cu despues di a inicia e proyecto luna pasa, awe a cuminsa cu construccion di e prome rotonde cu lo conecta dos area di e isla loke ta un alivio bahando e congestiamento y trece beneficionan pa tur esnan cu ta participa den nos economia.
"Obviamente e proyecto aki ta simbolisa e era nobo di desaroyo economico di Aruba.
Algun aña pasa tempo mi tabata Presidente di FESCA, awe ta carga nomber di dr. Mito Croes, nos a yega na e conclusion cu bo por tin un desaroyo economico sostenibel solamente si bo calidad di infrastructura, calidad di bida, calidad di areanan publico ta den balansa cu otro."

Arends a mustra rib'e hecho cu e superficie di nos infrastructura,no a desaroya su mes conforme e desaroyo economico cu nos a conoce durante e ultimo 30 añanan ni tampoco conforme e cantidad di auto. Esaki ta nifica cu tabatin un espacio hopi grandi pa haci mehoracionnan necesario y amplia e cantidad di caminda pa autonan por core.

El a bisa cu aparte di esaki a inverti tambe den turismo y grandemente den rehabilitacion di e refineria. Cu e dos pilarnan economico aki cu ta solido y cla pa afronta e desaroyonan nobo, infrastructura y areanan publico como e di tres pilar ta forma e simbolo tambe pa diversificacion di economia di Aruba.

Arends a amplia rib'e cinco areanan fisico cu ta consecuencia di e trabounan infrastructural grandi . Nan ta e areanan rond di refineria, rond waf di Barcadera, rond di hospital, rond di e waf bieu di carga y e di cinco ta esnan rond di e obranan infrastructural .
Tur esaki ta fuente pa desaroyo economico nobo promoviendo asina tecnologianan limpi, companianan mediano y chikito, exportacion di conocemento, actividad local como tambe mercado local.
"No ta keda mi nada otro di gradici y felicita minister Sevinger pa su empeño y sigur Prome Minister Eman pasobra cu e proyecto aki ta resultado di su bishitanan diario na cada ministerio, reunionnan semanalmente cu e tabata hiba pa por tin tur partido rib'e mesun liña pa awe nos por ta para aki y ta testigo di e di dos fase di e rotonde na Cumana di Watty Vos Boulevard."



Aruba Tourism Authority soldificando Aruba den mercado Argentino

Cu un record nobo aña pasa, Aruba ta e di 3 pais cu mas bishitante Argentino den e mercado di Caribe

DEN un tour relampago di 4 dia, Aruba Tourism Authority a bishita Argentina cu e meta pa diversifica e mercado turistico di Aruba. Durante e bishita, A.T.A. a pone enfasis rib'e importancia di e mercado aki. E tour a cuminsa oficialmente diamars, dia cuatro di juli.
Durante e bishita aki tabatin intercambio cu diferente Tour Operators, Wholesalers di industria MICE (meetings, incentives, conferences & events), aerolineanan, companianan tecnologico y prensa/medionan di comunicacion Argentino.

E aña aki, Aruba a conoce un crecemento di 63 % di bishitante procedente di Argentina, te cu mei di 2017. E estadia di e bishitante Argentino, ta consisti di un average di 9.3 anochi riba nos isla, un average halto, compara cu p. e. bishitantenan di Merca (averahe di estadia di 6 anochi / 7 dia). 23% di bishitantenan Argentino ta ripiti nan bishita.
Despues di Santo Domingo y Cuba, Aruba ta a destinacion cu ta ricibi mas bishitante for di Argentina, den Caribe. E destinacion popular di Cancun, Mexico ta ricibi mas bishitante cu Santo Domingo den e caso aki. E Mercado di Argentina ta e di 6 mercado mas importante pa Aruba y a conoce un cantidad di bishitante record aña pasa, surpasando Brazil pa prome biaha.

Teniendo e infomacion nan aki na cuenta, Argentina ta produci un mercado significante y atractivo no solamente pa Aruba su turismo, sino tambe pa partnernan turistico na Argentina manera aerolineanan y Tour Operators. Ta wordo spera cu den 2017 Aruba lo ricibi mas di 24 mil bishitante Argentino y cu den 2018 lo ricibi aproximadamente 30 mil bishitante.

E bishita aki a wordo oficialmente encabesa dor di Ronella Tjin Asjoe-Croes, CEO di A.T.A. Tambe presente ta Miriam Dabian, directora di A.T.A. Latinoamerica, Jerusha Rasmijn, directora di Aruba Convention Bureau, y Pablo Rodriguez, Director di A.T.A. Argentina.
E delegacion di A.T.A. a consisti tambe di Jo-Anne Arends, representante di Aruba Airport Authority. Agenda tabata inclui un bishita n'e cuidad di Rosario riba diamars. A sigui despues na ciudad di Cordoba riba diaranson y na final, riba diahuebs y diabierna, a tene presentacion nan na Buenos Aires, rueda di prensa y reunionnan importante incluyendo e topico referente ampliacion di aviacion di Argentina. E bishita nan tambe a inclui participacion di varios socio turistico incluyendo hotelnan local, e. o. Barcelo Hotels, Divi Resorts, Hilton Aruba, Holiday Inn Aruba, Riu Hotels y De Palm Tours.

Cu e plannan menciona, A.T.A. a lansa un campaña asina yama "#Necesitas Aruba" den region Latino Amerciano. E campaña promocional a wordo activa na diferente pais di Latino America, incluyendo e mercado Argentino p'asina captiva e audiencia pa cu e producto Aruba via rednan social y tambe canalnan tradicional manera television.

Aruba Tourism Authority ta enfatisa rib'e importancia di keda evoluciona riba esfuerso di mercadeo di Aruba como un destinacion multi facetico, explorando oportunidadnan nobo continuamente p'asina mantene, expande y diversifica Aruba su turismo.









Ex Colegiano Minister Richard Arends ta haci entrega di plakaat n'e miho graduado di VWO Roderick Tapia

"No tin nada mas gratificante di wak tanto dedicacion di docente y studiante awenochi"







TABATA un anochi bunita cu un ambiente colma di positivismo den Renaissance Convention Center diahuebs anochi. Un grupo grandi di hoben a haya nan diploma y mundo ta na nan pia.
E futuro ta den nan man y awor ta keda na cada un di nan pa scoge un estudio, sea aki of den exterior y traha asina riba un carera briyante.

Minister di Asunto Economico na nomber di Prome Minister Eman a entrega un plakaat y un regalo n'e miho graduado di Colegio VWO Roderick Tapia.

Riba e cijferlijst di Tapia ta pronk tres tien, dos negen, tres acht y dos zeven. Impresionante.
Na momento cu el a lesa su puntonan tur presente a aplaudi su logro den forma abrumador. Caribbean Mercantile Bank a bin cu un cheque di mil dolar como regalo pa Roderick. Na momento cu Roderick a hiba palabra, el a gradici su mayornan, su famia, su amigonan y su amiga Naomi, kende semper a kere den dje.

Mesora el a bisa tambe cu como miembro di Aruba Lions Club e ta regala su check na Fondo Social di Colegio Arubano.
E gesto aki di Roderick a emociona tur presente y cay den asina bon tera cu e representante di Banco CMB a bisa cu e ta regal'e un otro mil dolar p'e usa pa su mes.

Minister Richard Arends cu masha entusiasmo a bisa cu p'e como ex Colegiano ta un honor cu e por a bin n'e graduacion representando Prome Minister Mike Eman.
"E cijferlijst ta realmente impresionante y esaki no ta solamente danki na Roderick su perseverancia, pero tambe danki n'e apoyo cu e ta ricibi di su mayornan, famia y amigonan, pero sigur tambe n'e instituto educacional cu nos tabatin e previlegio di por a forma parti di dje, cu ta Colegio Arubano."

Minister Arends a manda palabranan di felictacion na tur graduado di Aruba.
"Nos como Gobierno ta sigui apoyo y inverti den educacion. Colega Hooyboer-Winklaar semper ta hopi alerto riba desaroyonan cu tin den educacion, semper creando oportunidadnan nobo. Maneho economico di Gabinete Mike Eman ta enfoca riba creacion di oportunidad pa p.e. un persona cu tin un exact pakket por studia loke e kier, den ingenieria, tecnologia, inovacion y cu aki tin oportunidadnan p'e persona aki ora e caba di studia y a gana experiencia afo y kier bin bek pa hiba Aruba padilanti. No tin nada mas gratificante di wak tanto dedicacion di docente y studiantenan awenochi den e sala aki", Richard Arends a bisa na final.

Xpresa bo mes

Mike Eman y su secuasenan a secuestra e digno y culto pueblo di Aruba

Pa: Hiacintha Thijsen Trimon

NUNCA Bo por a tende den Aruba su historia y di mundo henter su existencia, cu un lider politico ta menasa su pais, cu si Bo no paga bo belasting atrasa Bo keda sera den Bo cas te ora Bo paga bo belasting, pio ainda Bo no mag di sali for di bo pais ni pa medico, tampoco pa keiro.
Ki hororoso bergonzoso y bochornoso e actitud di Mike Eman ta.

Ta un demente cu no tin ningun nocion di su mente por tuma un decision mortal asina. Mike Eman a mata tur su 33 mil votador, hunto cu esnan cu no a vota pe tambe. Sr. Mike Eman cual diabel hambra pa placa a conseha Bo e tactica mortal aki. Ta un demagogo so por mata un pueblo den un solo tiro.
Sr. Mike Eman Bo mester corda cu ora Bo muri Bo no ta bay cu ningun sen preto den bo caha.
Kico e pueblo di Aruba a haciBo cu Bo ta castiga nan y ta zweep nan cu carbachi y bulpis y tin nan lomba ta sangra cu tanto medidanan impopular cu bo ta tuma.

Den mi concepto Bo a tuma Bo 33 mil votadornan haci lolo, Bo a uza nan pa suta e pueblo di Aruba cu tur sorto di medida E ley di boomerang semper ta drey rond y dia 22 di september e ta bin pa BO, ni cu speranza y judansa di AVP dos (2) di Otmar gañado Oduber lo no juda Bo pa nada.
Te ainda Sabaneta ta warda e Palapa cu Otmar Oduber a priminti pariba di Brisas del Mar. Otmar Oduber y Benny Lange Vinger a regala Desiree Croes e tereno pariba di Brisas hunto cu e pier p'e por haci su fechorianan.
Otmar Oduber ta un persona cu ni pa su mama e tin sentimento, corda pa un pueblo. Ainda ta fresco den mi memoria, cu dia Mike Eman kier a kita gelijkbedrag y Bashi premie for di nos pensioenadonan, e prome hende cu mi a yama na telefon tabata Otmar Oduber, debi cu mi tabata sa cu Otmar lo bini cu su propio partido pa motibo di conflicto cu e tin den AVP pa motibo cu a jega na su conocimento cu ta Yrausquin lo bay bira lider di AVP y no Otmar Oduber.

Mi a conseha Otmar Oduber, awor t'e momento husto pa Bo sali di AVP, pasobra ranca gelijkbedrag y Bashi premie for di boca di nos pensioenadonan ta un crimen contra nos grandinan cu ta fundeshi di pais Aruba. E contesta di Otmar Oduber na mi persona a laga mi den trance, e tabata un contesta cu nunca mi por a kere di haya for di Otmar. Otmar Oduber a bisa mi, Jacintha for di mi mama y mi tata mes mi a kit'e, unico cos cu mi por a bisa Otmar ta, cu Bo a nace sin curazon y mi a realisa cu pa plaka Otmar por mata su mama y tata.

Debi cu mi a fracasa den mi intento cu Otmar Oduber, mi a dicidi di bay serca e doño di Circo cu ta sr. Mike Eman, pa pidi'e pa no kita gelijkbedrag y Bashi Premie for di e pensioenadonan, mi tabata warda sr. Mike Eman na pia di trapi, e momento ey Otmar Oduber tambe a baha for di trapi y a bin saludami, y a puntra mi kico mi a bin haci. Mi a contesta Otmar Oduber cu awe mi a bin lucha pa Bo mama y Bo tata keda cu nan Gelijkbedrag y Bashi premie.
Otmar Oduber a desea mi suerte alabez a bisa mi cu mi lo no logre. Y mi a logra convence Mike Eman pa no strangula nos pensioenadonan y laganan cu nan Gelijkbedrag y Bashi premie y pa berguenza Mike a laga e pensioenadonan cu nan Gelijkbedrag y Bashi Premie.

Sr. Mike Eman, Capitan di e barco di AVP dia 22 september lo bay compaña Titanic y Zilvere Vloot van Spañe cu tur su Piratanan den fondo di lama.
Un Arubiano hamas por ta rey den su propio cas na man di Mike Eman. Pasobra placa di narco traficantenan ta paga nos Gobernantenan bou mesa.
Klinkers y careteranan nobo no ta cumpra dignidad di un pueblo. Corupcion y Criminalidad ta cana brasa cu otro.
Ley di Abuso Sexual di mucha no ta haya atencion di Mike Eman, pa castiga e Pedofilnan cu castigonan pisa y severo.

Corsou a cuminsa duna Pedofilnan 9 aña di prizon y na Aruba nan ta sali liber. E momento a yega despues di e medida di belasting cu Mike Eman a impone y a lolia su 33 mil esclavonan, ta nifica cu nan a vota pa nan no sali for di pais Aruba, ni pa bon y ni pa malo. Y si e 33 mil esclavonan vota pa AVP y acepta e abuso aki di mantene nan sera den nan cas a la prizon, ta Tula y Carpata mes nos mester busca pa salba nan. Polisnan a kibra silencio y a mustra nan descontento contra sr. Mike Eman kende t'e persona cu ta dirigi pais Aruba.

Momento a yega pa tur hende para keto un rato y husga pa bo mes y wak con companianan di stranhero ta lanta manera padestoel y stranhero ta traha den nan y ta pagado di belasting ta paga e stranheronan ey.

E situacion ta desastroso y penoso pa nos cu ta biba aki nan. E Arubiano Mike Eman a prohibië di sali for di su pais, pero e stranhero a keda cu su derecho di sali y drenta Aruba ki ora cu e kier. Un voto pa Mike Eman y su secuasenan, ta un voto benta afor y e horket AVP (2) di Otmar Oduber, Andin Bikker, Marisol Lopez Tromp, nifica Partido Oportunista Arubiano (POR) ta wakamayonan bobo cu a sali di nan haula y ta perdi den mondi y ta bula di palo pa palo, nifica tacticanan pa gaña pueblo pa mantene AVP (1) na bida p'asina nan por sigi djodjo cu placa di pueblo, unda cu corupcion lo ta di dia cla.

Otmar Oduber ta mas culpable cu Mike Eman, pasobra e tabata complice y altanto di tur Mike Eman su corupcion cu placa di pueblo. Dios libra nos di Piratanan cu a hundi Aruba.
Coruptonan di mala maya, ta prizon so kisas por dresa nan.
Solo el pueblo salva el pueblo, y un pueblo uni hamas por ser hundi.

Minister Benny Sevinger na sendemento di luz

"Paramira ta un di e barionan cu tin diferente proyecto di infrastructura den preparacion p'e"



MINISTER Benny Sevinger, encarga cu Ministerio di Infrastructura, ta consciente di e importancia di luz di caya pa habitantenan di Aruba. Esey t'e motibo cu e proyecto aki a wordo ricibi cu man habri dor di su ministerio na momento cu e Programa Luz di Bario a wordo introduci na 2012.

Awendia, e programa ta ensera casi 16 mil luz LED nobo, no solamente pa cambio di e luznan di caya, pero tambe pa crea puntonan nobo di luz den barionan cu a wordo desaroya den pasado, pero cu nunca a tene cuenta cu e necesidad di luz den bario.

Diahuebs Minister Sevinger tabata testigo ora e prome luz di caya a wordo instala den e bario Paramira, na Solito, unda el a combersa cu varios di e habitantenan riba nan preocupacionnan pa cu e bario.

Paramira ta un bario relativamente nobo pa cual tin diferente trabou di infrastructura cu ainda mester tuma lugar eynan. A cuminsa cu ponemento di luznan di caya, ya cu esaki ta un programa cu, segun Minister Sevinger a splica, ta pasa den varios bario di Aruba. E ta algo cu ta hopi halto riba e lista di prioridad di Gobierno.

"E tin di haber cu diferente aspecto, e.o. cu e ta duna mas seguridad den e bario y e ta trece un desaroyo positivo den e barionan ora cu e habitantenan ta socialisa mas cu otro."

Canando den e bario, e mandatario a bisa cu el a constata cu tin diferente trabou di infrastructura cu mester tuma lugar. Un di nan cu e ta na altura di dje t'e problema di fluho di awa. E ta un aspecto cu Minister Sevinger a reuni varios biaha riba dje den e ultimo lunanan cu e departamentonan concerni. Diahuebs e por a duna e habitantenan e bon noticia cu DOW a keda cla cu un Masterplan pa soluciona e maneho di awa den e bario.

Ademas di e esey, tin varios caya di Paramira cu mester wordo asfalta y cualnan un parti di dje ta poni caba den e presupuesto di e aña aki.

"Mi ta mira cu den e proximo lunanan e cayanan presupuesto lo wordo asfalta," el a bisa.

Banda di e aspectonan ariba menciona, ta keda pa Gobierno traha riba creacion di e aceranan, embeyecemento, y construccion di un parke chikito pa recreacion di e habitantenan.

Awor cu tin luz den e bario, e parke ta permiti tanto mucha, hoben como adulto socialisa den oranan di anochi.

El a recorda e habitantenan cu Gobierno tin un programa unda a cumpra rond di 16 mil luz LED. "Tur bario keda pendiente, pasobra nos ta bay tin luz den tur bario y tur palo di luz lo haya luz un momento of otro.

Un pabien na comunidad y nos lo sigui traha pa hiba Aruba padilanti."

BANCO DI CARIBE

OFFICIËLE KOERSEN TEN OPZICHTE VAN DE ARUBAANSE FLORIN

GELDIG OP 7 Jul, 2017 EN TOT NADER ORDER

valuta		aankoop van publiek			verkoop aan publiek
		bankpapier	wissels, CHQ's reischeques en overboekingen		
Ned. Antil. Gulden Per ANG 100	ANG	98.00	100.00	biljetten chq./overboeking	100.20 100.00
Amerikaanse dollar	USD	1.77	1.78		1.80
Canadese dollar	CAD	1.35	1.37		1.39
Zwitserse frank (per 100)	CHF	184.87	185.59		186.39
Pond sterling	GBP	2.23	2.28		2.34
Japanse yen (per 10.000)	JPY	155.17	156.59		158.16
EURO (per 100)	EUR	201.41	203.25		205.30
Deense kroon (per 100)	DKK	26.35	27.07		27.87
Noorse kroon (per 100)	NOK	20.24	20.96		21.76
Zweedse kroon (per 100)	SEK	20.12	20.84		21.64

Den Parke Arikok

Prome Minister y señora Doina a celebra hunto cu invitadonan Dia di Independencia Mericano











MANERA custumber Dia di Independencia Mericano ta wordo celebra na varios lugar na Aruba. Manera custumber tambe den Parke Arikok unda Prome Minister di Aruba Mike Eman y señora Doina a tene un recepcion informal cu un BBQ pa invitadonan di descendencia Mericano, invitadonan local, p'esnan cu ta traha den FOL, den Departamento di Inmigracion y Aduana Mericano aki na Aruba conmemorando cu dia 4 di juli 1776 a firma e Declaration of Independence.

Un celebracion bunita, ameno den un ambiente relahante cu dushi musica cu cancionnan local y Mericano. A canta himno Mericano y himno di Aruba. Musica tabata na encargo di e banda di Ruben Croes kende manera semper a deleita e publico presente.

Prome Minister Eman a duna un discurso cortico pa conmemora e dia special aki. Den su discurso el a conta cu hustamente riba e Dia di Independencia Mericano Gabinete Mike Eman y AIB a firma un acuerdo di restauracion y ampliacion di compleho J.F. Kennedy.

Prome Minister Eman: "Awe riba 4 di juli, Dia di Independencia di Merca, nos ta rescata un edificio cu ta hiba nomber di un di e Presidentnan Mericano mas conoci pa su idealnan y pa a sirbi henter mundo sin distincion di rasa of religion."

JF Kennedy School ta un edificio historico cu no mag bay perdi, tambe pasobra e ta e recuerdo di un gran persona cu un nificacion grandi pa Aruba.

Minister Arthur Dowers a sende prome luz LED di caya na Paramira

E ta un contribucion cu Gobierno ta obliga pa duna pueblo





MINISTER di Husticia Arthur Dowers tabatin e honor di aende e prome luz LED di caya den e bario di Paramira, cu ta keda net patras di stadion di RCA na Solito. Un bario nobo, cu casnan bunita, pero cu no tabatin luz di caya. Algo cu a cambia e siman aki.

Diahuebs anochi Minister Dowers, den presencia di su colega di Infrastructura Benny Sevinger, a aende e luz cu a trece un alegria grandi p'e habitantenan.

Aunke cu e bario ta basta bon desaroyo, tin algun aspecto, manera iluminacion di caya cu tabata falta. Gobierno tabata consciente di esaki.

E deficiencia den luz di caya ta algo cu a wordo neglisha pa algun decada te ora cu Gabinete Mike Eman I y II a yega pa goberna.

Minister Dowers a pasa den e bario aki recientemente y un biaha mas a scucha e habitantenan riba nan preocupacion p'e scuridad den e bario, y a duna nan e bon noticia cu pronto nan lo mira mira cambio den esaki.

"E cambio a yega. Nos ta sumamente contento di ta aki," e mandatario a bisa diahuebs anochi.

Minister Dowers a splica cu na momento cu a bay campaña 4 aña pasa a uza e slogan "ainda falta", pasobra segun desaroyo tuma lugar den un pais cada bes tin cosnan cu mester wordo haci.

"Nos ta contento cu awe nos por cumpli cu un bario mas y duna un contribucion di e forma aki na aumento di seguridad y reduccion di riesgonan."

E iluminacion di barionan ta un aspecto hopi importante, y e Gobierno cu e ta forma parti di dje ta kere cu e tin e obligacion pa duna e contribucion aki n'e comunidad "cu a sostene nos, pasobra nan a mira cu nos a pone prioridadnan na loke ta importante pa e pueblo."

Pero e mandatario na mesun momento a bisa cu tin hopi cos mas pa haci ainda, den e bario di Paramira y otro barionan.

Durante e proximo siman personal di Elmar lo ta trahando pa instala luz LED den henter e bario. Mirando e eficiencia di e tipo di luznan aki, nan ta wordo instala cada pasa un palo di luz. Programa Luz den Bario ta algo cu Gabinete Mike Eman a bin ta trahando riba dje for di aña 2012, basa riba peticion di habitantenan di diferente bario pa haya mas iluminacion di caya.

Bo no a yega di scucha un orkesta sinfonica toca sin director?

Bin Scucha Bogota Chamber Orchestra 23 di juli na Cas di Cultura

Skirbi pa: Clyde Harms

BOGOTA Chamber Orchestra (BCO), ta un proyecto realisa pa musiconan hoben. E ta wordo lidera pa graduaduadonan y studiantenan di Conservatorio di Universidad Nacional de Colombia.
BCO ta un orkesta cu a wordo crea pa sorprende.

Pa cuminsa, e nomber Ingles pa un orkesta di hobennan Colombiano ta sorprendente. Pero e sorpresa mas grandi naturalmente ta e hecho cu e orkesta semper a toca sin un director.
E filosofia pa deshaci di e director ta exigi cu e integrantenan mester ta na un nivel tecnico di calidad halto, mester ta interpretativo y mester tin sentimentonan humano pa por acerca e repertorio sinfonica. Esaki ta forsa e integrantenan mantene un actividad constante di musica di camara como fundeshi di di nan gol artistico.

Pakico e filosofia aki? Nan ta opina cu musica di un orkesta ta bira djis un ehecucion, faltando e aporte artistico y rikesa personal di musica di camara cu tur su variedadnan cautivador. BCO tin varios aña ta sigui nan filosofia exitosamente y nan ta prepara pa mustra e publico di Aruba cu no ta un mito cu nan ta actua sin director.

E programa di Bogota Chamber Orchestra dia 23 di juli na Cas di Cultura ta consisti di obranan Ruso di Anton Arensky y P.I. Tchaikovsky. Den e prome parti, BCO lo presenta di e compositor Arensky “Variacionnan di un Tema di Tchaikovsky Op. 35a”. Despues di pauze nan lo toca “Serenata pa Cuerdenan den C mayor, Op. 68” cu ta inspiracion di Tchaikovski.
Entre e dos actuacionnan di BCO, e violinista Ruso Dmitri Berlinsky y e pianista Venezolano Edith Peña como duo lo toca dos obra Ruso, tur dos di Tchaikovski. Berlinsky, un musico di fama mundial a impacta e publico Arubiano e ultimo dos añanan cu su dominio completo riba su fio.

E popular pianista Venezolano Edith Peña a encanta e publico presente aña pasa riba Freewinds y den Cas di Cultura cu su maestria y su carisma.



E integrantenan di Bogota Chamber Orchstra ta hobennan cu ta studiando na e Conservatorio de la Universidad Nacional de Colombia of a gradua di e scol ey. Obviamente nan ta pasa pret cu otro. Esperan a la colonia Colombiana en Aruba en su concierto.



Edith Peña ta acepta aplauso despues di toca abordo di Freewinds 2016. Aña pasa e tabata e prome musico Latino Americano pa wordo nombra pa un Grammy Award den musica clasico.



E violinista Ruso Dmitri Berlinsky ta hipnotisa e publico tocando durante un concierto abordo di Freewinds 2016.

Recientemente, srta Peña a duna un concierto di tres piano na Rusia hunto cu un pianista Ruso y un Frances. Srta. Peña ta e prome musico Latino Americano pa wordo nombra pa un Grammy Award den musica clasico. Nos ta recomenda bo pa bin experencia e musica Ruso toca pa Bogota Chamber Orchestra y interpreta tambe pa e duo Dmitri Berlinsky y Edith Peña.

E integrantenan ta spera cu e colonia Colombiano na Aruba lo bin apoya nan na e concierto.
E concierto ta cuminsa 6’or di atardi na Cas di Cultura. Entrada ta GRATIS.
clydeharms@yahoo.com

Partido MEP:

Famianan fuerte ta construi comunidadnan fuerte tambe











FAMIA ta crucial den e desaroyo di mundo henter. Famianan ta hunga un rol importante con bon muchanan ta desenvolve na scol, con bon nan ta haci nan trabou como adulto y con bon nan ta contribui na sociedad en general. Famianan ta e influencia di mas importante den e desaroyo di nos pais.

Lider di Partido MEP, sra Evelyn Wever-Croes, tabatin su prome evento y a dicidi di haci esaki pa famianan di Aruba. Riba un diadomingo trankil, famianan a yega p'asina pasa un dia familiar ameno hunto cu nos lider.

Despues di un aña escolar, lider di MEP a brinda nos muchanan un dia na unda nan por a pasa un rato den pool y gosa nan dia sin tin mester di pensa riba scol of "huiswerk".
Mientras cu mayornan a haya e oportunidad pa saluda nos lider y pasa un rato ameno hunto cu demas bishitantenan na nos evento.

"Pa mi tabata un inmenso placer di a saluda tur e bishitantenan na Parke Arawa.
Famia fuerte ta igual cu nacion fuerte. Famianan fuerte ta construi comunidadnan fuerte tambe. Ta p'esaki mes, mi prioridad den e proximo Gobierno di MEP, ta pa brinda famianan miho oportunidadnan pa desaroya miho den nos comunidad. Hunto nos ta logra e cambio cu famianan y Aruba henter merece. Uni bo mes n'e cambio cu mi persona y Partido MEP ta ofrece", ta palabranan di Lider di MEP, sra Evelyn Wever-Croes.

Partido MEP:

Pueblo ta pidi orden y respet bek riba nos isla







DURANTE e fin di siman, candidatonan hunto cu un grupo di campañador di Partido Movimiento Electoral di Pueblo tabata bastante activo bishitando hogarnan den tur bario na Aruba. Pa Partido MEP ta importante pa hiba nos vision den pueblo pero mesun importante pa nos ta pa scucha e inkietud y preocupacion cu ta biba den e comunidad.

Loke cu ta na prome luga den e lista di preocupacionnan di e pueblo ta insiguridad.
Den tur skina di nos pais, nos hendenan ta pidi pa bin mas siguridad. Cada candidato di Partido MEP ta scucha diariamente cu Aruba ya no ta e Aruba di antes mas.

MEP ta determina pa trece cambio pa combati criminalidad y ilegalidad cu man duro cu un maneho di husticia dinamico pa trece bek “ORDEN y RESPET!”.
Movimiento Electoral di Pueblo su vision ta pa haci esaki den dos paso.

PASO 1:
• Control estricto na nos fronteranan.
• Bin bek cu radar y helicopter.
• Duna Guardacosta, autoridad y material pa controla nos costanan.

PASO 2:
• Combati criminalidad cu man duro.
• Preveni crimen dor di haci mas agente policial visible riba caya y den bario.
• Intensifica proyecto Control di Camera.
• Ilumina mas bario.
• Reenforsa cuerponan di siguridad cu material y personal.
• Percura pa participacion di profesionalnan den un Plataforma Nacional di Husticia y Siguridad.
• Fortifica e siguridad den areanan turistico cu un “Tourism Police”.
• Introduci e “Boton di Panico” pa duna un extra atencion na esnan mas vulnerabel pa cu criminalidad.

Pa Partido MEP, Aruba ta prioridad. Y nos compromiso cu Aruba henter ta pa pone e hende central atrobe. MEP ta e solucion pa trece cambio y trankilidad bek. Hunto nos lo logra esaki. MEP lo ta drentando tur skina di Aruba cu nos mensahe di cambio.

Sigui nos riba nos pagina di Facebook pa bo por keda informa di tur nos eventonan.

Lidia Beaumont ta celebra 10 aña di servicio na Post Aruba N.V.





POST Aruba N.V. ta masha contento di por celebra hubileo di nan trahado aprecia Lidia Beaumont, kende a drenta den servicio dia 3 di juli 2007. E ta cera 10 aña trahando den servicio postal.

El a cuminsa como "Medewerker Internationale Rekeningen" y awo e ta ocupa e posicion di "Reporting Officer". Lidia Beaumont ta un persona cu semper cla pa yuda y tuma mas responsabilidad, por confia den su capacidadnan.
Banda di esaki, e ta hopi keto, reserva y hopi dedica na su trabou.

Lidia Beaumont tin hopi conocemento y semper ta busca pa sa mas. E ta un bon compañero di trabou, su coleganan a duna di conoce. Post Aruba NV ta gradici Lidia Beaumont pa tur e añanan aki di dedicacion pa sigui celebra hopi aña mas cu e compania.

Renaissance Aruba ta presenta un otro pop-up restaurant:

"Hot & Messy" pa prome biaha na Aruba

Come cu bo man, sin worry cu nada!



RENAISSANCE Aruba continuamente ta trece variedad y inovacion den mundo culinario. Despues di varios pop-up restaurant exitoso, a yega e momento pa presenta algo nobo, moderno y "fun". Pa prome biaha na Aruba den un concepto diferente, Renaissance Aruba lo presenta "Hot & Messy"!

Marca diabierna 14 di juli den bo kalender como un dia "Hot & Messy". E idea di come cu man, sin bestek ta inspira libertad total! Pues sintibo liber pa come na bo antoho.
"Hot & Messy" e nomber ta papia pa su mes.
Un concepto di pop-up nobo, moderno y sigur hopi dibertido. Cuminsando pa 12'or di merdia te cu 10'or di anochi, "Hot & Messy" lo habri pa sirbi lunch y dinner den un forma special. Tur esunnan cu bishita "Hot & Messy" lo ricibi un "babado" como "proteccion" y for di eynan ta come y disfruta cu bo mannan.
E chefnan di Renaissance lo presenta un combinacion di seafood. No tin nada mas dushi di come chicken wings, shrimps, lobster, cangreu, pisca y otro delicianan di lama cu bo man! Yum!

"Hot & Messy" lo ta situa n'e localidad ya di custumber, dilanti di Renaissance Mall na ex-Carpe Diem Restaurant. Lo bay tin musica bibo pa deleita tur esunnan presente.

Un invitacion cordial na tur amante di dushi y excelente seafood pa yega ex-Carpe Diem Restaurant y disfruta cu henter famia. Reservacion no ta necesario. Nos ta invitabo pa haci bo diabierna "Hot & Messy"!

Reunionnan tumando luga entre diferente sector di salubridad

DVG y PAHO trahando riba programa di vigilancia contra enfermedad transmiti di bestia pa hende

DEPARTAMENTO di Salubridad Publico (DVG) a invita Natalia Casas y Katherina Vizcaychipi expertonan di Pan-American Health Organization (PAHO) pa bin Aruba y yuda den desaroya un Programa Nacional di vigilancia y Control di Enfermedadnan Zoonotico.
Bou di enfermedadnan zoonotico nos ta conpronde tur enfermedad cu por wordo transmiti di bestia pa hende.

Natalia Casas, coordinador di e proyecto a indica cu DVG a invita nan p'asina traha hunto riba un programa di enfermedadnan zoonotico.
Ta hopi importante pa tin un bista real di e situacion na Aruba n'e momentonan aki pa por traha riba un programa di vigilancia, monitor y control di e enfermedadnan aki. Tin reunionnan a tuma luga cu e instancianan concerni cu mester participa den e plan aki di vigilancia y control.
A bishita Departamento di Salud su diferente seccion y tambe Departamento di Agricultura Cria y Pesca, algun cunucu unda tin criadero di bestia como tambe e veterinarionan priva.
Dr. Wilmer Salazar, medico microbiologo y alaves consehero medico di DVG a sigui bisa cu teniendo na cuenta cu rond mundo tin cambio di clima y tin e parti turistico unda e personanan ta bishita regionnan salvahe of paisnan exotico cu e consecuencia cu un persona of bestia por trece un of otro enfermedad cu lo por ta un peliger pa nos habitantenan, incluso pa nos turismo, DVG conhuntamente cu PAHO via un acuerdo di cooperacion cu tin, a incorpora e parti di vigilancia y control di e malesanan cu ta wordo transmiti di bestia pa hende yama zoonosis.
E experto a agrega cu na Aruba tin hopi bestia domestico manera cacho, pushi, parha, y tambe otro cu ta pa cria y bestianan salvahe cu por tin enfermedad cu ta representa un peliger pa ser humano. E programa aki cu ta bay wordo implementa ta pa monitor y vigila cua enfermedad lo por afecta e ser humano y asina por contene e enfermedad na un manera lihe.
Segun Dr. Salazar, entre e enfermedadnan aki tin rabies. Na Aruba no tin rabies, pero mester sigui vigila. Tin bestianan cu lo por drenta e isla na un manera ilegal, p. e. dor di contrabando y mester tin bista riba esaki. A indica cu e mascotanan tambe por tin enfermedad cu por afecta e hende cu e ta biba cu ne manera scabies, problemanan di parasito intestinal. Asina tin mas otro sorto di malesa procedente di bestia cu lo por representa un peliger pa hende.



Campeonato HEINEKEN di Aruba Softball Bond a continua

Logros ta derota Blackhawks y ta mantene nan invicto



CAMPEONATO HEINEKEN di Aruba Softball Bond dedica na dos baluarte sra. Bertha Wolf Croes y Eugenio "Tan" Helder a continua riba veld di Dragon Hitters na Baracadera.
Den categoria di A-Klas e ekipo di Logros ta derota Blackhawks y ta mantene nan mes invicto solido na prome lugar. Juan Chirinos ta cubri henter e ruta y ta pone e victoria riba su nomber.
Clay Shipley tambe ta bay completo pero mester conforma su mes cu e derota.
Logros 8 careda, 11 hit, 3 error. Blackhawks 2 careda, 6 hit, 1 error. Miho bateadornan pa Logros tabata Jose Gomez 3-3, Jose Figuero 1-1, Alvaro Rodriguez 2-1 y Eldrick Maduro di 3-2. Pa Blackhawks a destaca na plato Michel Ling 3-2 y Rodymar Geerman di 2-1.

Weganan lo continua dialuna awor na veld di Dragon Hitters unda pa 7:15pm Celebrities lo topa Blackhawks den di tercer buelta sigui pa 9:00pm Logros vs. Predators.
Diamars 11 di juli na Dragon Hitters Spuiters vs. Piratas den un double header y diaranson 12 di juli Pizza Hut Monsters vs. Royal Power.

Diahuebs Blackhawks vs. predators y Celebrities vs. Black Yoker y diabierna double header Spuiters vs. Balashi y Pizza Hut Monsters vs. Macuarima Indians. Un cantidad di wega di softball henter siman. Wak pa bo t'ey. Campeonato 2017 a la carga!!!

Brazil Taekwondo su atletanan a saca potret na Chuncheon p'e calender di 2018











DEN fin di siman e team di Train Hard Fight Smart cu ta na Korea bou guia di Henk Meijer a bishita e Tempel Cheongpyeongsa na Chuncheon Korea pa saca potret p'e calender di aña 2018 di Brazil Taekwondo Stichting.

Henk Meijer a scoge e tempel aki dor cu e ta situa na Chuncheon, mirando cu e campeonato a caba nan a dicidi di bishita e tempel aki pa saca potret na diferente area rond di dje.
Pa yega n'e tempel nan mester a core mas o menos 15 minuut den auto for di e guest house pa despues cana un otro 15 minuut pa yega n'e tempel mes.

Ora cu nan tabata subi e seronan a cuminsa mira tur e lugarnan y a dicidi e ora ey na unda tur nan lo saca potret y ora cu nan a yega n'e tempel mes tabatin un ceremonia andando di e Monksnan moderno cu nan kedsnan di marca bisti.
E tempo tabata na awa constantemente y a haci dificil pa logra saca potret. Tabatin algun potret cu e atletanan mester a para 2 minuut keto keto p'asina por a logra saca e potret corecto.

Awor cu esaki ta tras di lomba nos lo sigui saca potret na Seoul, Henk Meijer ta bay scoge e lugarnan cu nan lo bay bishita pa saca mas potret.
E idea ta pa saca mas hopi potret cu ta posibel pa despues por tin hopi variacion. Ora cu tur potret ta cla lo acerca Grand Master y e otro Masternan na Aruba pa nan scoge e potretnan, esaki lo wordo haci durante reunion di Brazil Taekwondo Stichting y tur e potretnan cu mas hopi punto lo wordo poni den e calender di aña 2018 di Brazil Taekwondo Stichting.

Minister di Salud Publico, Cuido di Nos Grandinan y Deporte, dr. Carlos “Alex” Schwengle

A reconoce damanan di futbol pa nan logro

Lotto pa Deporte a organisa cena pa SV Britannia, campeon division di damas 2016/17













DIASABRA anochi, Minister di Salud Publico, Cuido di Nos Grandinan y Deporte, dr. Carlos “Alex” Schwengle a topa cu e team campeon di Division Damas 2016/17, esta SV Britannia y e hungadonan cu a sobresali durante henter e campeonato.

“Nos ta contento di por ta aki na Marina Pirata celebrando e team cu a gana e campeonato pa 3 biaha consecutivo”, asina e mandatario a bisa e futbolistanan presente.

Minister Schwengle a entrega premio n’esunnan cu a sobresali durante e campeonato, cual ta hungadonan y dirigente cu tabata un “role model” p’e campeonato.

Esaki ta di dos evento cu Lotto pa Deporte hunto cu Ministerio di Deporte ta organisa. E prome evento tabata pa SV RCA cu a titula campeon di e liga Junioren y awor a toca e campeonnan di e seccion di Damas. E siman aki lo topa cu Deportivo Nacional, cu a resulta e campeonnan di e liga Division di Honor di Arubaanse Voetbal Bond.

Pa Britannia Damas, e campeonato a bay hopi bon, specialmente pasobra durante henter campeonato nan tabata invicto y te den play-off cual nan a bin perde un wega contra RCA. Britannia Damas ta existi desde aña 2007 di cual nan a sali campeon entre 6 pa 7 aña.

E aña aki nan a logra pa di tres aña consecutivo, pero nan no ta e prome team cu a logra esaki, Tineke Jansen a expresa. Awo nan tin e meta pa bira e team cu ta haci historia pa gana 4 campeonato consecutivo y lo bay traha duro pa logra esaki.

Hendenan muhe cu ta desea di hunga por yega veld di Britannia riba dialuna y diaranson entre 6:30pm pa 8:00pm, unda cu coachnan lo guia nan pa mira si nan lo gusta.

Presente n’e ocasion aki tabata Minister di Salud Publico y Deporte, Vice Presidente di Arubaanse Voetbal Bond, Miembronan di Directiva di Lotto pa Deporte, Presidente di Aruba Sport Unie, Director di Fundacion Facilidadnan di Deporte y Directiva di SV Britannia cu ta e campeonnan di e liga femenino 2016/17. Pabien!

"The Casino" cu Irish Poker

NA Hilton tin un wega nobo den "The Casino" cu ta e Irish Poker cu ta yen yen tur dia.
Ora di buy in 50 dollar bo ta haya 50 dollar extra y cada 30 e mesa ta paga e high hands cu un otro 50 dollar dus awo tin un motibo mas pa disfruta di bo casino preferi na The Casino.

Sin lubida di menciona cu den e poker room nos ta ofrece bo platonan sabroso y snacks y bo cocktailnan cu bo gusta pa bo enjoy bo wega nan.

Apart di esaki tur nos otro wega nan famoso cu nos ta conoci p'e ta warda riba bo.
Bishita nos na The Casino na Hilton pa bo experencia nos machine nan nobo, nos bingonan, y cada rato mistery bonus cu lo baha na bo machine preferi hungando cu bo member card cu lo por yuda bo gana extra sen instantly.

Bishita nos awe na The Casino na Hilton pa bo tambe experencia ta un ganador cu nos wega nobo Irish poker cu su tremendo deal cu bo no por perde e oportunidad di experencia ta un ganador.

Den cunucu di yerba bèrdè, E ta pone mi sosegá.
E ta hiba mi na awa trankil,
Cu honda pena, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta participa fayecimento di :



Sra. Viuda Maria Conceição Rodrigues Capelo
*15 januari 1942 - † 8 juli 2017
Mihor conoci como "Maria" o "Tia Maria"

Su fiel compañero	:	Alberto (Betto) Hosepha
Yiunan	:	Albino de Sousa y esposa Liliana Paulino de Sousa na Madeira
Nieta	:	Angelique de Sousa y D`Angeline
Manera nieta	:	Ashanty
Rumannan	:	Alfredo Rodrigues Capelo Josefina (Nini) Lesire Rodrigues Capelo †Alvaro Roberto (Titi) Rodrigues Capelo
Swa y cuña	:	Rudolf (Dolfi) Lesire Diana Rodrigues Capelo Figaroa
Sobrinonan	:	Charlotte Lesire, Rudolph Lesire, Marina de Cuba y famia (Hulanda), Hurby Rodrigues Capelo y famia Steve Rodrigues Capelo y famia (Hulanda), Yerbis Ramirez
Primo y primanan	:	Albertina Dumfries y famia, Fatima Paesch y famia, Jordão de Moura y famia

Ihanan, comer y comper, famia :
Rodrigues-Capelo, de Sousa, Lesire, Hosepha, Figaroa, Ramirez, Villasmil, dos Ramos, Dumfries, Brazão, de Cuba, de Jong, Rangel, de Moura, Paesch, Gonçalves de Freitas, Arendsz



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

'Amor y fieldad ta topa, husticia y pas ta brasa otro.
Fieldad ta brota for di tera y husticia ta baha for cielo.
Husticia lo bai dilanti y pas lo sigui den su paso'
Conforme cu boluntad di Dios y gradecido na loke a haci y nifika pa nos, nos ta participa fayecimento di:



Sr John Milton Marco Anthony

Mihor conoci como "Gipo"
*30-04-1947 - †03-07-2017

Su esposa:	Apolonia "Jona" Anthony-Roza
Su rumanan:	Jeanne "Jenny" y †Milo Vos-Anthony y famia Hose y Maaike Anthony-Kreuk y famia Evelyne y Juan-Carlos Betancourt-Anthony y famia †Gerard y Lucia Anthony-Lacle y famia Benito 'Benny' y Lucia Anthony-Evertsz y famia
Su tantanan:	Marvel Tromp y famia Josefa Martina y famia Emma 'Mamita' Muller y famia
Su swa/cunja:	Nicasio y Carmen Roza-Farro y famia Hose y Maria Roza-Semeleer y famia Frans y Luciana Roza-Wever Theresita y Jossy Eramus-Roza y famia Filomena Roza y famia Emilia y Tico Guerrero-Roza y famia Marianita 'Nini' Janga-Roza y famia

Su miho amigonan: John Vos, Boy Boezem, Miguel Quintero, Papa Summer, Fabio Morillo, Edgar Anthony

Tur su subrino y subrinanan, primo y primanan, comer y comperman y hijnan na Aruba, Bonaire, Curacao y Hulanda.

Demas famia: Anthony, Roza,Vos, Kreuk, Betancourt, Lacle, Evertsz, Tromp, Martina, Farro, Semeleer, Wever, Erasmus, Guerrero, Janga, Muller, Nicolaas, Haseth, Winklaar, Cicilia, Vis, Salsbach, Nectar,Boezem.
Su ex-coleganan di Cuerpo Policial
Disculpa nos si den nos tristeza nos por a lubida un of mas nomber di famia.

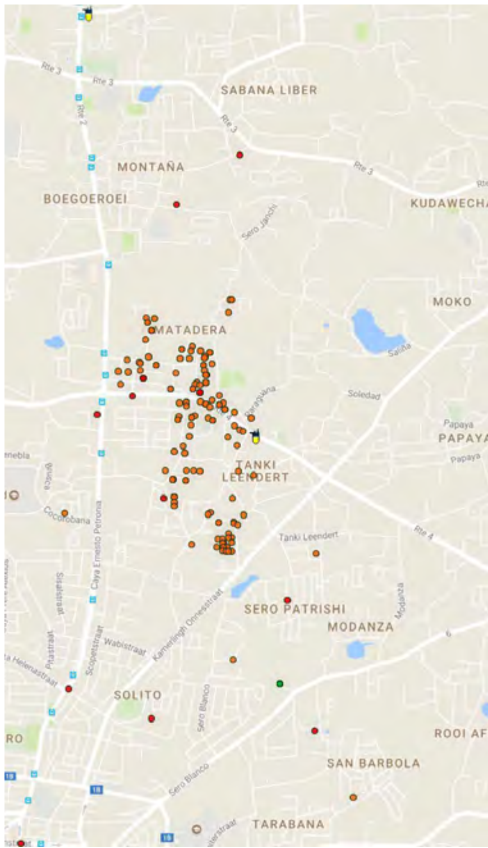
Dia di condolencia lo tuma luga Diasabra 8 juli 2017 for di 7'or pa 9'or di anochi na Aurora Funeral Home.

Acto di entiero lo tuma luga Diamars 11 di juli 2017, di 2'or pa 4'or di atardi na Aurora Funeral Home, despues saliendo pa Santana Sabana Basora.

Nos ta lamenta cu despues di entiero no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Accidente di auto a laga Tanki Leendert sin coriente

DIADOMINGO mainta trempan un auto marca Toyota modelo Yaris color blanco a ranca un palo di sosten di kabelnan di voltahe halto di NV Elmar na altura di Tanki Flip. Como consecuencia di e accidente aki, e sistema di siguridad rib'e red di distribucion di coriente a activa y descontinua suministro di coriente den e area di Tanki Leendert y Matadera.



Tecniconan di NV Elmar a responde mesora rib'e yamadanan pero a tuma nota cu no ta posibel suministra coriente bou di e circunstancia asina. A tuma mas o menos 4 ora pa por a keda cla y pa por a garantisa suministro regular atrobe.

NV Elmar ta pidi disculpa p'e inconveniencia aki, cu tabata for di nan mannan.

Cas Editorial



The Media Group
Margrietstraat #3
Oranjestad, Aruba
Tel: 583-1400 Fax: 583-1444

Orario di Oficina
Dialuna - Diabierna
8am - 5pm

Cuenta di Banco
CMB #22982600

E-mail

Redaccion: noticia@awemainta.com
Aviso: aviso@awemainta.com

Subscribi na: notica@awemainta.com

Director

Victor "Toko" Winklaar
Victor R. Winklaar



Cumana #44 Tel: 586-4444 / 733-2906
E: royalfuneralhome@hotmail.com / 593-0857 / 731-5847

Nahum 1: 7
DE HERE is goed. Hij is een sterke Helper in tijd van nood. Hij zorgt voor de mensen die op Hem vertrouwen.
Met groot verdriet in ons hart en met de wil van God maken wij het overlijden bekend van:



Ericho Jimmy Tjon Kon Sang

ook bekend als " Chino "
* 26-10-1976 - † 03-07-2017

Namens:
Vader: George Tjon Kon Sang

Moeder: Beatrice Tjon Kon Sang - Ho Asjoe

Broer en gezin: Duncan, Angelica en kinderen

Zus en gezin: Priscilla, Daniel en kind

Ooms en tantes: † Tante Angeline de Cuba – van Thol

Tante: Jessie van Thol
† Tante Alice Maduro - Ho Asjoe
Oom Elmer en tante Sandra Ho Asjoe
Oom Geoffrey en tante Annie Ho Asjoe
Tante Marina en oom Juan Ortiz - Ho Asjoe
† Oom Anton en tante Sajien Tjon Kon Sang
Tante Johanna en
† oom William Busropan - Tjon Kon Sang
Tante Agnes en † oom Asien Lie Tjsoen
Kiem - Tjon Kon Sang
Oom Raymond en tante
Helen Tjon Kon Sang
Tante Annie Tjon Kon Sang

Neven en nichten: Maureen, Sandra, Amien en Steven Tjon Kon Sang, William, Brian en Marcel Busropan, Olton, Joan, Milton, Andre en Pearl Lie Tjsoen Kiem, Debbie en Sherida Tjon Kon Sang Leon Tjon Kon Sang, Mayra de Cuba ,Patrick, Peggy, Melinda en Meridith Spong , Nicole en Janice Maduro Xavier, Jean-Yves en Raissah Ho Asjoe Mitchel, Elrick en Ryan Ho Asjoe , Juanama en Jullian Ortiz

Overige familieleden, vrienden en kennissen van de familie.

Gelegenheid tot afscheid nemen en condeleances zal zijn te Royal Funeral home op dinsdag 11 juli 2017 van 19-21 uur, en op woensdag 12 juli tussen 9-11 uur waarna de crematie zal in familiekring plaatsvinden.
Gelieve geen rouw beklag aan huis.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Ki alegria, ora nan a bisa mi: "Ban cas di Senor!" I awor, ata mi aki para na bo porta Senor.
Salmo 122.
Cu inmenso dolor na nos curason, pero conforma cu boluntad di Dios, nos ta participa fayecimento di nos Tata , Ruman, Omo, Padrino y Welo Stima:



Señor Rey Hoek

"Papi, Tai, Payo"
* 6 Januari 1938 - †4 Juli 2017

Na nomber di su :
Mayornan: †Cornes Hoek y † Juliana Maria Hoek-Kelly
Esposa: †Henriqueta Maria Hoek-Faro

Yiunan: Swinda Hoek y yiu
Dino y Jenny Hoek y yiunan
Gilbert Hoek
Jovanca "Anky" y Clive Solognier y yiunan
Maygualiza Hoek y Elson Kelly y yiunan

Nietonan: Ulrich Hoek
Jeremy y Reginald Hoek
Clifton, Rene y Shamila Solognier
Davienne Angela y Darlenne Hoek

Rumanan: †Mario Hoek y †Julia Ras-Hoek y yiunan
†Ana Hoek y yiunan
Jose Hoek y † Filomena Henriquez y yiunan
Francisco Hoek
†Ramon Hoek y
Rubia Hoek-Maduro y yiunan
Marciano Hoek y
Carmen Hoek-Montero y yiunan
Benito Hoek y yiunan
Frensy y Toribia Hoek

Sobrina y sobrinonan: Richard, Shirley, Micheal (Buchi), Frank (Fita), Mirelia (Lili). Olga, Roy, † Jeanette, Mirella, Stella, Juni, Ingrid. Omaira, Marlijn, Mirlanda, Daihann, Rino. Susan, Ethline, Nasoushka (Uka), Wendeline (Wendy). Jorge Luis, Kenny. Angelo, Joyceline, Anthony, Giovanny, Gregory.

Ihanan: Susan Hoek
Omaira Henriquez

Primo y primanan, comer y comperman. Swa y cuñanan. Tur su ex-coleganan di Lago y Bushiri Hotel. Tur amigonan, bisiña, conocirnan y demas famia. Famia: Hoek, Faro, Solognier, Angela, Webb, Kelly, Henriquez, Giel, Gil, van der Linden, Schenker, Fullinck, Arends, Tromp, Orman, St.Jago, Dorothal, Montero, Baret, Dijkhoff, Mackay, Maduro, Werleman, Everon, Jacobs, van Cleef.

Nos ta invita pa acto di despedida y condolencia, cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diamars 11 di juli 2017 di 9'or pa 11'or di mainta. Despues lo tuma lugar acto di Cremacion den seno familiar.
Lo tin un box disponibel pa un donacion pa un bon causa.

Despensa nos si nos por a lubida algun famia den nos tristesa.

Xpresa bo mes

Karta habrí na pueblo di Kòrsou, Aruba i Boneiru

HOPI biaha mi a konstatá ku pueblo di Aruba i Kòrsou ta konfundí ortografia di nan lenga ku nan propio identidad. E idea ei ta komprensibel pero robés.
Ta apsolutamente berdat ku lenga papiá ta intimamente relashoná ku identidat di hende. Pero manera di skirbi un lenga ta un **eskoho** di hende mes.

Ortografia no tin di hasi ku siensia tampoko. Ni un solo lingwista no sa kua ta e manera mas apropiá, mas práktiko pa skirbi un lenga. Esei ta splika ku na Aruba i Kòrsou tin dos sistema di ortografia. E dos sistemanan ei ta mes bon i curazoleño- ku arubianonan ta hopi kontentu ku nan ortografia.

Nos tur sa ku kousa di e origen di e dos sistemanan ta politikamente determiná. Esei tambe ta komprensibel. Pero polítika, afortunadamente, no ta sigi meskos pa semper.

Tempu a kambia. Nos a skrementá.

Tur hende ta konsiente ku awendia tin mashá poko hende ku ta papia papiamento. Mas o menos 250.000 hende (Aruba, Boneiru ku Kòrsou huntu). Esei ke men ku Papiamento ta den zona di peliguer. Hopi lenga a disparsé kaba pasobra no tabatin mas hende ku sa papianan. Pensa na idiomanan indjan. Hopi di nan a disparsé.

Nos no ke pa Papiamento lo disparsé di e manera ei. Pesei nos tin ku protehá e lenga akí di tur manera posibel.

Un manera mashá fasil pa protehá e lenga ta establesimento di un ortografia uniforme. Un manera so di skirbi pa tur tres isla. Di e manera ei mucha di skol por lesa buki skirbí na Kòrsou, Boneiru i Aruba den **un** ortografia so.

Manera nos a bisa kaba: ortografia di Aruba (etimológiko) i esun di Kòrsou (fonológiko) tur dos ta igualmente bon. Esun sistema no ta mihó ku e otro. Pero nos sa ku unión ta hasi forsa i pesei lo tabata deseabel inventá un ortografia ku ta forma un union di e dos sistemanan eksistente. Un ortografia uniforme basá riba e dos sistemanan hinká den otro. Esei no ta nada difísil.

Naturalmente por diskutí riba kua ta e mihó manera di forma e ortografia nobo. Hende sensato simper lo yega un bon solushon. Podisé nan ta disidí di kita tur aksènt. Manera por mira den e ehèmpel di e ortografia nobo m'a uza e sistema di aksentuashon spañó ku ta hopi simpel. Pero tambe e manera ei por ser modifiká. Tur ta posíbel. **Ortografia ta un eskoho**! Pero e mester ta un eskoho di sano huisio!

Ora nos haña e ortografia uniforme deseá nos lo weta ku:

Kosto di buki lo bira mitad di e kosto ku tin awendia. Sèn ta importante!
Muchanan di skol di tur tres isla por studia den buki skirbí den un ortografia so. Buki fo'i Kòrsou, di Aruba, di Boneiro. Tur igual. Mashá probechoso mes!
Lenga Papiamento lo bira mas fuerte pasobra tur hende ta skirbié di e mes manera.

Tur hende por lesa literatura di tur tres isla sin difikultat.
Tur strañero ku ke siña Papiamento tin ku studia un ortografia so. Alentador!

Yudanos pa yega na un ortografia uniforme pa tur tres isla! Ata akí un invitashon pa tur hende ku ke hasi un esfuerso pa yega na e meta deseá yuda pensa!

Fred de Haas, primavera di 2017

Lagami ta duna un ehempel:

Ortografia di Kòrsou-Boneiru (original di 2015)	Ortografia di Aruba	Ortografia nobo
Ta imperativo bolbe destaká akí nòmber di pader G.L., n'e época ei kapelan na Pietermaai, kende durante mas o ménos un aña a aktua komo organista i dirigènt i asina yuda saka kor for di den su pañal	Ta imperativo bolbe destaca aki nomber di pader G.L., n'e epoca ey kapelaan na Pietermaai, kende durante mas o menos un aña a actua como organista i dirigent i asina yuda saca coro for di den su pañal	*Ta imperativo bolbe destaká akí nómber di páder G.L., n'e época ei kapelaan na Pietermaai, kende durante mas o menos un aña a aktua komo organista i dirigent i asina yuda saka koro for di den su pañal*

DRH a clausura e prome curso di "coaching" exitosamente!

Total di 30 ehecutivo di departamentonan di Gobierno a completa e curso aki



DEPARTAMENTO di Recurso Humano (DRH) a finalisa e siman aki e prome curso di "coaching" na varios ehecutivo di diferente departamento di Gobierno.

Minister di Finanza, Angel Bermudez ta sumamente satisfecho cu e resultado di e entrenamento, pues e guia aki ta esencial pa henter e aparato gubernamental y pa cada departamento por duna e servicio cu ta rekeri di nan na un manera mas optimal posibel.

E prome grupo ta consisti di aproximadamente 30 ehecutivo y directornan cu a sigui a curso pa un total di 20 ora.
"Mi ta contento cu nan tabata dispuesto pa haci esaki. E ta un oportunidad cu Gobierno ta ofrece berdad pero cada un di e participantenan tambe mester ta dispuesto pa inverti nan tempo, energia y inteligencia den esaki", asina e mandatario a expresa diahuebs ultimo na e entrega di certificado.

Segun Minister Bermudez e iniciativa tras di e curso aki pa unifica e personal di cada departamento basa riba nan mision y vision pero tambe pa percura cu e ehecutivonan aki amplia nan experticio di SOVA, esta 'sociale vaardigheden'.
Esaki ta trece cu ne cu nan lo siña con pa maneha personal, con ta comunica cu nan, con pa motiva nan, con pa yuda nan desaroya nan talento y capacidad lo mas hopi posibel.

E mandatario ta splica cu e curso aki ta yuda tur ehecutivo riba tereno di "people management" y cu sigur lo aporta grandemente pa yuda nan hiba un miho maneho como ehecutivo of director di nan departamento. Ademas, e curso aki lo continua den futuro y tur cu ta traha den e aparato gubernamental por tuma contacto cu DRH y inscribi libremente.

E prome grupo cu a completa e curso aki a demostra hopi entusiasmo y a reacciona positivamente pa tur lo cual nan a siña den e ultimo simannan.
Minister Bermudez ta sigur cu e resultado aki lo motiva demas coleganan pa forma parti di e proximo curso tambe.

"Mededingingsautoriteit" ta necesario pa progreso, desaroyo, bienestar y felicidad di e pueblo Arubano

Segun Booshi Wever, lider di UPP

YA caba pa algun tempo partido UPP a bin ta mustra riba e ausencia di un "Mededingingswet" aki na Aruba. Mientras cu den paisnan di Reino esaki ta un organo cu ya ta existi, aki na Aruba, mescos cu t'e caso di Ombudsman, Ley di Financiamento di Partidonan Politico, y Dios sa cuanto cos mas, nos ta keda atras riba desaroyonan cu mester reglamenta nos mercado.

Si riba tereno gubernamental nos di UPP ta mustra cu mester introduci e reglanan estricto di Good Governance (Bon Gobernacion), UPP ta kere cu esaki tambe mester refleha su mes den sector priva cu Good Corporate Governance, na unda cu ey tambe lo mester tin reglanan di bon administracion p'asina salbaguardia e interes di loke ta shareholders, pero tambe di e trahadornan.

P'e ultimo aki UPP a mustra caba den comunicado recien cu Parlamento por medio di nos Codigo Civil, lo mester amplia e asina yama "enqueterecht" y haci es-aki tambe posibel pa tanto sindicato y trahadornan por cuestiona cierto situacion den companianan pa evita cu despues nan ta keda mal para, manera ta e caso di InselAir, Aura Casino, Sr. Frog y otronan, segun Booshi Wever.



Loke tambe ta importante t'e autoridad pa controla e formacion di cartelnan economico. UPP ta na altura, cu ya caba for di 2014 un autoridad asina a/ta funciona na Corsou, despues cu Gobierno Hulandes a pone expertonan disponibel pa tanto Aruba como Corsou na 2012/2013 pa yega na un ley asina.

Mientras na Corsou si politiconan tabatin e curashi pa introduci esaki, na Aruba nos tin comprendi cu esaki ta hinca keto bay den lachinan scondi.

Kico ta formacion di cartel?

Esaki ta na momento cu un grupo di comerciante of inversionista ya bon estableci ta purba na cumpra of tuma over tur companianan cu por ta su concurentenan, p'asina crea e monopolio. Asina bo por bin cu fusion di companianan (un of mas compania ta bira uno); aliansanan (ta haci palabracionnan den sectornan), cartelnan (cu ta formalisa nan mes den un grupo di interes), of ta crea un monopolio completo bou un inversionista cu ta run mesun tipo di negoshinan asina.

Kico t'e consecuencia di esaki?

Uno haciendo palabracionnan por stipula un prijs riba mercado, unda no ta bende bou un cierto prijs.

Asina aki p.e. prijs pa un saco di cement, ken sea importe, ta mara na un prijs bou cual ningun hende por bende. Esaki ta haci cu e prijsnan pa hopi producto ta keda artificialmente halto, cu e proposito pa probecho p'e companianan.

Un otro forma t'e monopolio, ta p.e. na unda cu e trabounan di waf practicamente ta den man di un solo inversionista, cu ta stipula un prijs pa p.e. baha container. Na Aruba ta conoci for di hopi tempo caba cu baha un container na Aruba ta dobel di prijs cu na Corsou, djis pa nos keda cerca.

E mesun inversionista aki tin interes den otro wafnan, cu na su turno lo obstaculisa p'e waf di Aruba por bira en realidad un hub entre Europa y continente Mericano (Sur y Norte), Booshi Wever a sigui señala.

Un otro concecuencia ta tambe, cu e formacion di tipo di cartelnan aki, ta sera porta pa otro tipo di inversionnan sea di inversionistanan local, particularmente nos Young Entrepeneurs, y tambe di potencial inversionistanan stranhero cu por nifica cuponan di trabou pa nos Young Professionals y otro hobennan cu ta caba scol secundario aki na Aruba.

Y last but not least, Aruba, e pueblo, ta keda depriva di prijsnan competitivo y mas barata, cu por trece alivio den cartera di e consumidor.

Pues introduccion di un asina yama "mededingingsautoriteit" ta funesto p'e desaroyo economico di Aruba, particularmente awor cu economia ta stanca. Tambe esaki por contribui na progreso economico di pais, di nos inversionistanan local nobo cu si ta kere den competencia, particularmente pa nos hobennan cu kier cuminza cu un negoshi.

Y na final un ley anti-cartel asina lo percura pa prijsnan mas abou, pa cuminsa di importacion, pa sina e pueblo por hala rosea.

Tanten cu ningun di nos Parlamentarionan no ta papia di esaki, tanten cu mayoria di partidonan politico ta keto riba esaki, e promesa di aumento di pensioen di biehes, flexibilisacion of bahamento di edad di pensioen, aumento di minimumloon, of ampliacion di canasta basico, ta keda ilusorio.

Pasobra formacion di cartel y monopolio ta contribui solamente na bienestar di esnan cu kier haci ganashi riba lomba di pueblo.

Y UPP ta comprometi, cu esaki tambe ta algo cu mester bin, p'asina nos por traha di berdad na UN MIHO MAÑAN pa Aruba. Esaki no pa un "happy few" pero pa henter nos pueblo!!

Famia Maduro, e.o. na Pos Chikito cu ta contento cu stof no lo ta un problema mas

Nan ta gradici Prome Minister Eman y Gobierno



"CUARENTa aña mi a warda cu mi a come stof, pero ayera mi por a habri mi porta di cushina," asina Jozef Ciriaco Maduro, habitante di Pos Chikito a bisa publicamente. E ta otro ciudadano mas cu si ta kere cu asfalt, klinkers y lus por haci un cambio den bida pa mihor.
Adicional na tur e trabounan cu ta tumando lugar den e bario danki n'e proyecto di Green Corridor, Gabinete Mike Eman tambe a percura pa varios caya di Pos Chikito a haya e asfalt cu nan tabatin decadanan wardando riba dje.

Maduro, su casa y famia a pidi pa haya e oportunidad di por gradici Minister President Mike Eman personalmente y e mandatario a logra hinca esaki tambe den su agenda ocupa di trabou. Tabata un satisfaccion puro pa Premier Eman di por a presencia e alegria di e famia aki y nan bisiñanan.
"Contento cu nos por a cumpli cu un deseo atrobe di un cantidad di famia na inicio di Pos Chikito. Pa nos ta algo importante ora nos por haci inversionnan cu ta hisa e calidad di bida di e hendenan," Eman a expresa.

Prome Minister a tende for di sr. Maduro con pa hopi aña mester a biba cu bentana sera y stof tabata haci nan bida menos agradabel, pero awor e no tin nod'i di bari veranda y por habri bentana libremente.
"Mi deseo a wordo cumpli," Maduro a bisa.
Esaki ta un storia cu ta ripiti na diferente otro districto di Aruba, for di Noord pa San Nicolas y pesey Gabinete Mike Eman I y II a logra haya y maneha e recursonan di e manera mas eficiente posibel repartiendo e trabounan na diferente punto di e isla.

"Mescos cu e parti di mehoracion di calidad bida y ponemento di caretera, otro parti cu nos ta tende hopi di dje den pueblo y cu ta cumpliendo cu ne tambe ta iluminacion publico.

Awe e compromiso cu famianan di Pos Chikito ta cu esey ta bay yega tambe," Minister President a laga sa.
Esaki ta otro alegria p'esnan cu e atardi ey a ricibi e mandatario den nan bario.
Sr. Maduro a bisa: "Nos ta contento cu e Gobierno aki, hopi contento. Cu Dios su poder nan t'ey pa par di aña mas."

Daniel Ferrara di Gianni's Group durante Small Busines Event 2017

Percura pa tin tur ingrediente di exito ora cuminsa un negoshi



GIANNI'S Group mes a cuminsa manera un compania chikito y a crece te bira un "medium-sized company" na Aruba. Algun di e ingredientenan di exito sigur ta bo atmosfera, bo producto, bo mercado, bo ubicacion di negoshi, varios punto cu depende ki tipo di negoshi cu bo ta haci, cu ta bira parti di bo receta pa ta exitoso", asina Daniel Ferrara, Gerente General di Gianni's Group a bisa despues di a haci su presentacion diasabra mainta durante e Small Business Event.

"Mi a elabora tambe riba World Competition, cu ta encera pa NO copia of wak kico bo bisiña na Aruba ta haci pa bay haci mesun cos. Purba di tin un aspecto unico riba mercado.
Pa logra esey, ta bon pa enfoca mas rib'e mercado global, check rond mundo kico ta pasando y aplica p'e mercado di Aruba"di acuerdo cu Ferrara.

Un di e recetanan di exito pa Gianni's Group sin duda ta nan inversion den empleadonan.
Si tin hende cu no ta sabi den bo organisacion y bo wanta nan, den 5 pa 10 aña bo tambe lo keda cu e limitacion di inteligencia ey den bo empresa. Si bo kier tin hende sabi rond di bo, sea bo ta haya nan sabi pa siña bo algo of bo ta inverti den nan pa nan bira sabi y pa bo ta superior riba bo competencia.

Por ultimo, a elabora tambe riba ki ora ta un bon momento pa sali for di negoshi. Ta conseha cu si mercado a cambia of bo negoshi specifico no ta bayendo bon pa 3 of 4 aña largo, bo mester pensa pa haci un cambio drastico den e mesun negoshi ey of e por ta un bon momento pa realisa cu e negoshi no ta funciona mas, e mercado a cambia of kico cu por a pasa y asina bay haci algo otro.

E conseho mas importante ta, cu antes ora bo habri un negoshi, asina cu bo ta un bon trahado, un trahado duro, specialmente si bo ta dispuesto pa duna e miho 12 pa 16 oranan pa dia na bo negoshi, di mes bo lo ta exitoso.
"Mi ta kere cu awendia mundo ta move hopi lihe, mercadonan a cambia masha lihe mes, cu ta rekeri cu bo mester haci huiswerk cu bo cabes. Bo mester studia e mercado, e finansanan, bo mester sa un tiki di e negoshi cu bo ta bay haci, prome cu bo cuminsa cune. Esey ta e gran diferencia compara cu antes, unda djis trabou duro so tabata suficiente pa por a garantisa exito y progreso", asina Daniel Ferrara a termina bisando.

Stephen Daal di Interport Logistics Aruba

Gobierno mester libera comercio mas

Durante su presentacion den Small Business Event



"MI a enfoca hopi rib'e road-blocksnan cu bo ta haya den e proceso di logistica", asina Stephen Daal, kende ta socio y alabes miembro di hunta di directiva di Interport Logistics Aruba, a bisa despues di su presentacion diasabra mainta n'e Small Busines Event den Renaissance Convention Center.
E tabata critico rib'e hecho cu comercio mester tin mas libertad pa haci negoshi, sin tanto control y burocracia di parti di Gobierno.

"Manera tur hende sa, logistica ta un proceso hopi complica, cu por bay den diferente area cu ne. Pero loke mi a purba splica ta, cu den comercio, si bo tin un liña stret ta cana sin ningun deuk den dje, cu cosnan ta bira mas facil, mas eficiente, ta baha costo nan halto y mas", asina Stephen Daal di Interport Aruba a aclaria.

"Un di e roadblocknan ta cu Gobiernonan, no esun aki so sino tur, cu Gobierno no kier libera comercio. Si comerciantenan sa cu nan lo perde nan permiso di operacion si nan faya, nan lo cana stret. Si bo ta core auto y bo sa cu bo drenta den verboden cu lo bo haya un boet, lo bo no haci'e tampoco. Wel, e tipo di cosnan asina mester bin.
Esey mi kiermen cu liberalisacion di comercio. Laga nos traha, pone sancion halto, di moda cu ta cana corecto", asina e comerciante y alabes ex Presidente di ATIA a enfatisa.

E ta convenci cu menos metemento di Gobierno tin den e proceso di haci negoshi, specialmente den e industria di logistica, anto automaticamente lo por spera mas inversion, mas eficiencia y progreso pasobra e comerciantenan lo no tin miedo di tur e roadblocknan cu tin awendia.

Varios candidato tabata diasabra den e districto grandi di Noord

Noord ta importante pa AVP y nan ta sigui apoya e partido berde











ULTIMO simannan lider di partido berde, AVP, Mike Eman tabata di bishita den districto di Noord y a haya un cantidad grandi di peticion pa bolbe. Ciudadanonan di e districto a yama y manda mensahe for di tur skina di Noord pa representantenan di Partido di Pueblo Arubano por bishita nan.

Den consulta cu miembronan di partido y team di campaña a dicidi cu ta bay dedica e fin di siman cu a pasa completamente na Noord, prome cu sigui pa San Nicolas, cu ta otro districto cu semper a y ta sostene AVP fuertemente.

Diasabra, for di tempran caba, candidatonan cu nan team, a cuminsa bishita ciudadanonan di districto di Noord. Mike Eman a bishita sostenedor, amigo y conocinan rond di Pos Abou, Cunucu Abou, Bubali (un parti), Palm Beach (un parti) y Montserat. Candidato nobo riba lista di AVP, e dinamico Maurits Malmberg, a bishita ciudadanonan na Esmeralda, Opal, Safir, Rubi, Topaz, Rooi Santo y Westpunt.

Otro hoben candidato Gerlien Croes a bishita ciudadanonan na Calabas y Kudawecha alabes invitando nan pa su evento diadomingo.

Arondino Croes, cu recientemente a uni su mes na Partido di Pueblo AVP, a bishita ciudadanonan di Sabana Liber y Alto Vista. Un otro hoben politico energetico, Clayton Croes, a recore Semeleerstraat y un parti di Montserat. Arthur Dowers, na Matadera, Tanki Flip y Tanki Leendert a combersa extensamente cu bisiñanan.

Carlos Bermudez, un otro candidato nobo di AVP y bon conoci den Noord, a cuminsa cana den su bario Boegoeroei y a sigui pa Montaña y Bubali.

Benny Sevinger cu su team a bishita Keito y Koyari, Jennifer Reyes a recore Kamay y Saliña Serca, mientras cu Jeffrey Kelly tabata na Bakval y Palm Beach hunto cu lider di partido.

Mientras cu Rene 'Baba' Herdé y Norman Roos tabata den Tanki Leendert y Moko, Paul Croes y su team a bishita Sabana Liber.

Partido di Pueblo Arubano, AVP, tabata hopi druk e fin di siman na Noord, pero otronan candidatonan di AVP tabata ocupa pariba di brug.

Mike de Meza y Desiree de Sousa-Croes tabata dunando oido na preocupacion, opinion y sugerencia di ciudadanonan di pariba di brug for di Pos Chikito te na San Nicolas.

Lider di partido AVP bishitando casnan na Noord a wordo compaña pa Jeffrey Kelly y Carl Giel. Na final di anochi Mike Eman, hunto cu sostenedo y amigonan a bishita e wela di su amigo di Carl Giel, na ocasion di su fecha natal su wela. Eman a wordo compaña tambe pa Giovanni Arendsz, conoci den mundo di deporte.

Makinaria berde si no ta descansa y e siman aki atrobe nan lo ta bishitando barionan rond di Aruba.

Dos dama Hulandes herida den accidente cu quadracer













DEN oranan di diasabra mainta, un accidente cu quadracer a sosode riba L.G. Smith Boulevard, banda di ex Bushiri Hotel.

Polis a presenta n'e sitio y topa cu dos dama di nacionalidad Hulandes riba suela y herida, pa cual a pidi presencia urgente di Ambulance. A constata cu e damanan apenas a huur e quadracer un rato prome cu e accidente a sosode.
Pa un of otro motibo, nan a baha caminda y dal contra un mata di Kwihi pa despues sigui bolter.

Ambulance a presenta pa transporta ambos herido pa Hospital pa ricibi tratamento medico.
E caminda a wordo cera pa investigacion por a tuma lugar.